

Camps de vacances et camps de jour

Cahier
publicitaire



LeDroit
CYBERPRESSE.CA

B2

Camps de vacances et camps de jour



L'Association des camps du Québec : qualité et sécurité !

Pour tous ceux et celles qui souhaitent inscrire leurs enfants dans un camp, l'Association des Camps du Québec (ACQ) s'impose comme la référence dans le domaine. En plus de fournir une foule d'informations précises et rassurantes, une des raisons d'être de l'Association des camps du Québec est d'assurer un standard de qualité et de sécurité parmi les camps membres.

L'ACQ est un organisme sans but lucratif dont la mission est de regrouper les organismes offrant un programme de camp de vacances, camp de jour et classe nature. On y retrouve également des camps spécialisés pour personnes handicapées ou ayant des affections spécifiques. Cette année, 122 organismes sont accrédités par l'ACQ et offrent près de 220 programmes accrédités.

Les camps existent au Québec depuis plus de 100 ans. L'Association des camps du Québec a, pour sa part, été fondée au début des années 60. Quelques années après la fondation fut instauré un premier programme d'accréditation qui n'a jamais cessé d'évoluer depuis. L'accréditation est obligatoire pour être reconnu comme membre de l'ACQ et ce, depuis 1967.

Aujourd'hui, les camps membres doivent se soumettre à une quarantaine de normes obligatoires. L'accréditation demeure toutefois un processus en constante évolution et se veut un outil de gestion qui privilégie le développement du produit camp en fonction des besoins de la clientèle, des nouvelles lois, etc.

Pour le consommateur, un organisme arborant le sigle de l'accréditation offre, à prime abord, de hauts standards de qualité et

se sécurité. Maintenant il reste aux parents à choisir avec leur enfant le camp qui correspond à leurs besoins. Le choix d'un camp est très personnel et reflète les valeurs de la famille, tant celles des parents que de l'enfant.

Certification

En complément de l'implantation d'un nouveau logo corporatif et de nouveaux visuels de certification, une nouvelle appellation officielle a été adoptée par l'Association en 2005. Les termes : « Accréditation et Accrédité », employés jusqu'alors, ont été remplacés par ceux de « Certification et de Certifié ». La certification est donc, pour le consommateur, un gage de sécurité et de qualité; une forme de garantie qu'il obtiendra les services que l'enfant est en droit de recevoir.

Source : Association des camps du Québec,
(514) 252-3113 ou 1 800 361-3586.
Internet : www.camps.qc.ca.



Comment faire le bon choix?

La décision est prise d'envoyer un enfant à un camp de jour ou à un camp de vacances. Mais devant le vaste éventail de camps, comment s'assurer de faire le bon choix? Voici quelques conseils prodigués par l'Association des camps du Québec.

Tout d'abord, il est bien important de vérifier avec l'enfant ses champs d'intérêt. En lui imposant un camp pour lequel il n'aura aucune motivation, on pourrait seulement contribuer à lui faire détester l'endroit et ainsi l'empêcher de s'épanouir. En le laissant choisir davantage, il pourra progresser énergiquement et avec enthousiasme.

L'enfant est-il suffisamment autonome, a-t-il assez confiance en lui pour considérer une colonie de vacances avec séjour? Ou désire-t-il plutôt rester près de la maison en fréquentant un camp de jour?

Plusieurs questions s'imposent et la liste ci-dessous peut constituer un guide.

D'abord, déterminer les champs d'intérêt de l'enfant selon ses goûts et ses désirs, et discuter avec lui de cette possibilité afin de nourrir le rêve.

Établir un budget, dans la limite des moyens disponibles.

Consulter le Magazine des camps certifiés ou le Répertoire des camps certifiés. En plus des renseignements de base sur chaque camp certifié, des liens dirigent le lecteur aux sites Web de camps qui regorgent de photos et d'information.

Faire une première sélection des camps qui semblent le plus intéressants et prendre par la suite le temps de présenter toutes ces possibilités à l'enfant afin de connaître son enthousiasme, ses réserves, etc.

Rechercher de l'information complémentaire sur chacun de ces camps afin de répondre aux questions du parent et du futur campeur.

Faire son choix et inscrire l'enfant rapidement si des dates en particulier sont requises parce que bien souvent, ces mêmes dates seront convoitées par plusieurs autres parents!

Plusieurs camps tiennent au printemps des journées portes ouvertes qui permettront à vous et votre enfant de rencontrer les directeurs et le personnel du camp. Ces événements sont de belles occasions de sécuriser parents et enfants à l'aventure qui approche.

Un parent confiant et positif face à cette nouvelle expérience transmettra assurément les mêmes sentiments à son enfant, ce qui constitue sans nul doute le meilleur gage de succès.

Vivre en harmonie avec l'environnement

L'Atelier des Arts

Camp de jour spécialisé en arts visuels et arts de la scène
Ateliers d'arts dirigés par des artistes professionnels
Clientèle de 6 à 17 ans

Nouveautés 2008

Camp Cinéma

Une introduction aux techniques du cinéma pour les 14 à 17 ans.

Atelier des Arts

Semaine d'arts pour parents

Camp "Bouges-tu?"

Le nouveau camp sportif «Bouges-tu ?» pour les enfants de 5 à 12 ans est axé sur l'activité physique. Deux sports sont exploités à chaque semaine et présentés par des spécialistes.

Des camps sécuritaires, supervisés et en pleine nature!
Inscription en cours. Inscriptions acceptées dès le 31 mars pour les non-résidents. Renseignements : www.chelsea.ca/campjour
Hôtel de ville, 100 chemin Old Chelsea
Danielle Michaud 819 827-6202, d.michaud@chelsea.ca

Camps de vacances et camps de jour

B 3

Le temps de trouver un camp d'été, c'est maintenant!

À la fin du mois de juin, les écoles se vident. Les garderies par excellence sont fermées pour deux mois et, à moins d'avoir réservé une place dans un camp de jour ou un camp de vacances, les parents devront retrousser leurs manches pour assurer à leurs enfants un été divertissant. Sinon, des dizaines de milliers de jeunes risquent de passer juillet et août à végéter devant le téléviseur ou l'ordinateur.

Mais ce n'est pas à la fin juin que la préparation doit commencer. C'est en février et en mars qu'il faut chercher les camps d'été parce que les places sont presque toujours limitées et, aussi, parce qu'il faut bien planifier le budget estival.

Heureusement, on retrouve dans la région de la capitale, dans l'Outaouais et même ailleurs au Québec un vaste éventail de camps adaptés à tous les goûts et à la plupart des bourses. En ville comme en campagne, ces camps offrent aux enfants de 3 à 17 ans un vaste éventail d'activités récréatives, éducatives, sportives et culturelles.

Les lecteurs trouveront dans ce cahier publicitaire un excellent échantillon de camps d'été avec leurs coordonnées.

Garde estivale : les parents de jeunes enfants préfèrent les camps de jour

Lorsque l'été arrive et que les classes prennent fin, les parents doivent presque toujours modifier ou adapter les stratégies retenues afin de concilier leurs responsabilités familiales et professionnelles.

Pour la relâche scolaire estivale qui s'étend bon an mal an sur 10 semaines, quelques possibilités s'offrent à eux quant à la prise en charge de leurs enfants d'âge scolaire : certains préfèrent le cadre familial, alors que d'autres favorisent les milieux de garde spécialement conçus pour cette période de l'année.

Selon la revue Portraits et trajectoires de l'Institut de la statistique du Québec (ISQ), les parents de jeunes enfants préfèrent les camps de jour pour la garde estivale.

Dans étude intitulée Vive les vacances! Qu'en est-il de la garde estivale à 6 ans?, le bulletin de l'ISQ dressait l'an dernier un portrait de la fréquentation de services de garde par les enfants de six ans durant l'été 2004. On y apprenait que 53 % des enfants de 6 ans ont été gardés régulièrement lors de la période estivale de 2004 en raison du travail ou des études de leurs parents.

De ce nombre, près de 61 % ont été pris en charge uniquement par des services de garde organisés, principalement des camps de jour (59%), alors qu'environ 32 % ont été gardés soit à leur domicile (16 %), soit dans une autre demeure (16 %). Interrogés un an plus tard, 54% des parents ont mentionné vouloir faire garder leur enfant de sept ans de façon régulière l'été suivant. Les services de garde organisés étaient le mode de garde préféré dans 68% des cas.

Ces petits ont été gardés, en moyenne, un peu plus de six semaines. En fait, près de 61 % des enfants gardés l'ont été au moins six semaines, dont 32 % tout l'été ou presque, soit de huit à dix semaines. On ne note toutefois aucune différence significative entre l'un ou l'autre des modes de garde utilisés quant au nombre moyen de semaines de garde.

La revue Portraits et trajectoires est consultable sur le site Web de l'Institut de la statistique du Québec (HYPERLINK "<http://www.stat.gouv.qc.ca>" www.stat.gouv.qc.ca).

L'Institut de la statistique du Québec produit et diffuse une information statistique pertinente, fiable et actuelle sur l'évolution socioéconomique du Québec et de la société québécoise. Il constitue le lieu privilégié de production et de diffusion de l'information statistique officielle pour les ministères et organismes du gouvernement, et il est responsable de toutes les enquêtes d'intérêt général.

Les camps de vacances existent depuis... 1894!

C'est sous l'initiative du YMCA de Montréal que le premier camp de vacances au Québec a vu le jour en 1894. Connus aujourd'hui sous le nom de Kamp Kanawana, celui-ci était à l'époque destiné aux jeunes garçons anglophones. La préoccupation d'alors était de « sortir les jeunes de la ville » en cette période d'industrialisation.

En 1912, la Colonie de vacances Les Grèves de Contrecoeur ouvre ses portes aux garçons francophones. En 1917, un camp se consacre à l'accueil de jeunes filles anglophones, le camp Oolahwan du YWCA et, en 1926, chez les francophones, la Colonie Sainte-Jeanne D'arc. Comme partout en Amérique du Nord, le mouvement des camps de vacances prend son réel envol après la Seconde Guerre mondiale.

Après plus d'un siècle, environ 85 000 jeunes fréquentent tous les ans les camps certifiés du Québec. Les camps d'aujourd'hui accueillent les jeunes de 3 à 17 ans un peu partout sur le territoire québécois où ils y vivent une kyrielle d'activités et une gamme d'émotions.

L'histoire de l'ACQ

L'Association des camps du Québec (ACQ) a été fondée au début des années 60 après qu'un groupe de directeurs se soit réuni pour échanger des idées et se donner des outils. Les premières actions de l'ACQ concernent la formation et la promotion. En 1967, l'ACQ instaure un premier programme d'accréditation. En 1970, l'accréditation devient une condition essentielle pour être reconnu comme membre de l'ACQ.

En 2005, l'accréditation fait place à la certification, à la suite de l'implantation d'un nouveau logo corporatif et de nouveaux visuels de certification. L'an dernier, l'ACQ a mené de front une importante recherche auprès de la population québécoise et des campeurs afin de valider les bénéfices de la participation des jeunes en camp certifié. Les résultats de cette étude seront dévoilés en octobre prochain lors du 8^e Congrès international des camps de vacances.



B4

Camps de vacances et camps de jour



À chacun son camp!

Un séjour au camp de vacances varie généralement de 3 à 21 jours, mais peut aussi s'étendre sur plusieurs semaines. On y accueille les jeunes de 4 à 17 ans. La programmation est élaborée en fonction de l'âge ainsi que des capacités de l'enfant et poursuit des objectifs bien précis. Souvent situés sur des sites naturels exceptionnels, le rapprochement avec la nature est l'un des fondements de l'expérience et sert de toile de fond aux multiples activités du camp (musique, sciences, équitation, etc.).

Camps variés et amusants à la Sporthèque

Encore cet été, la Sporthèque offrira aux enfants de 5 à 12 ans un programme de deux camps de jour aussi varié qu'amusant, répondant aux besoins et aux aptitudes des différents groupes d'âge.

Dans le premier camp, intitulé *Dynamos*, les groupes d'enfants sont formés en fonction de l'âge et chaque animateur assume la responsabilité de 12 enfants, avec l'appui d'un aide-animateur. Les activités quotidiennes comprennent sports et jeux – cours de natation, chasses aux trésors, cours de tennis et de gymnastique, randonnées à bicyclette, jeux d'improvisation, théâtre ainsi qu'une gamme de jeux coopératifs et bien d'autres activités sportives.

Des randonnées hebdomadaires à pied et à bicyclette sont prévues. La Sporthèque a également planifié une sortie par semaine vers différentes destinations comme le Mont-Cascades, le lac la Pêche, l'École de voile de l'Outaouais, des musées, des cinémas, une base de plein air, etc.

La Sporthèque propose, à compter de cette année, un second camp d'été : les *Accro-Nature*. Il s'agit d'un camp de plein air offert en blocs d'une semaine. Du lundi au mercredi, le camp prévoit des activités de plein air (randonnées en vélo et randonnées pédestres dans le parc de la Gatineau, cours de canot au Lac-Leamy). Tous les jours, les enfants peuvent faire de la baignade, pratiquer des activités sportives à la Sporthèque, et suivre des ateliers de premiers soins. Les jeudis et vendredis, les jeunes se rendent en camping dans le parc de la Gatineau, avec sorties au parc aérien du lac Philippe, à la caverne Lafilèche, à la carrière Morrison, etc.

La Sporthèque recommande aux enfants d'apporter leur nourriture. Ils peuvent cependant obtenir un repas chaud ou froid sur place moyennant des frais. Un service de garde est offert gratuitement de 7 h à 9 h, puis de 16 h 30 à 17 h 30 tous les jours.

Les inscriptions auront lieu le mercredi 19 mars, de 17 h à 19 h. Pour en savoir plus, il suffit de téléphoner à Nadia Roy-Boucher, directrice des programmes, au 819 777-5656, poste 208, de lui acheminer un courriel à nadiaroyboucher@sporthèque.com ou de visiter le site Web de la Sporthèque à www.sporthèque.com.

Qu'on soit enfant ou adolescent, les camps de vacances offrent une expérience de vie qui sort de l'ordinaire. Le jeu et l'aventure sont au cœur même de l'action. Mille et une activités sont au rendez-vous et permettent d'apprendre de nouvelles choses, de développer de nouveaux intérêts et de se faire de nouveaux amis. Le tout se déroule dans un cadre dynamique et sécuritaire où les campeurs et campeuses sont amenés à se dépasser, à relever de nouveaux défis. Toutes les dimensions de l'enfant sont mises à contribution afin de lui permettre de parfaire son développement.

Camps de jour : à deux coins de rue

Le camp de jour permet aux vacances de durer tout l'été. En milieu urbain, les jeunes envahissent les installations désertées par le monde des grands, en milieu rural les camps de vacances rendent accessible leur site exceptionnel aux jeunes de leur collectivité. Le camp de jour propose aux jeunes de 3 à 17 ans un rythme, une programmation et une énergie qui constituent une solide réponse à leurs attentes, grâce à la multitude des nouvelles expériences, l'exotisme des défis à relever et l'esprit de convivialité qui y règne.

La diversité des programmes spécialisés développés par les camps de jour peut répondre à toutes les curiosités. Les campeurs et campeuses envahissent les laboratoires scientifique, informatique et photographique, les installations sportives et une multitude de ressources mises à leur disposition dans le cadre de partenariat avec des organisations voisines : camp de vacances, centre d'équitation, terrain de golf, centre nautique, etc.

La formule camp de jour permet comme parent d'avoir un contact quotidien avec l'animateur(trice) de votre enfant. Tout ça, beau temps mauvais temps dans des installations de grande qualité.

Camps pour personnes handicapées : les camps c'est pour tout le monde !

Certains camps de vacances se sont spécialisés au fil des ans dans l'accueil des personnes (enfants, adolescents et adultes) vivant avec un handicap. Les camps ont développé une expertise permettant à tous et chacun de dépasser ses limites, de réaliser ses rêves afin de transformer le quotidien. Grâce à un personnel formé, consciencieux, dynamique et soucieux du bien-être de chacun des campeurs et campeuses, le plaisir, la vie de groupe et la bonne humeur prennent le dessus.

Les sites de chacun de ces camps sont aménagés en fonction de leur clientèle afin de garantir à tous un séjour sécuritaire et de qualité. Des activités de toutes sortes sont au programme et l'imagination des animateurs et animatrices fait en sorte que chacun peut profiter d'un maximum de liberté.

Les personnes atteintes de surdité pourront voir et sentir, toucher et goûter au plaisir. Il en sera de même pour les diabétiques, les jeunes ayant un trouble d'apprentissage et les personnes vivant avec un handicap physique ou intellectuel.

Pour plus de renseignements, vous pouvez visiter le site Internet de l'Association des camps du Québec à www.camps.qc.ca.

École de langues Succès

177, Prom. du Portage, Hull
«Bilingue en peu de temps»

Mini-immersion pour les adolescents 11-17 ans,

7 -18 juillet, demi-journée (Durée du camp 2 semaines)

**Votre ado ne réussit pas ses cours d'anglais ?
Saviez-vous que 37% des jeunes quittent
l'école sans leur diplôme.**

Petit groupe : **AUGMENTATION DE 15% GARANTIE**
dans votre prochain bulletin scolaire.

613 795-5773

www.successlanguageschool-ecolesucces.com

491037

Camp d'été à Cuba sur les traces de Che Guevara

**Voyages humanitaires
sécuritaires pour les 12-17 ans,
les adultes et les retraités actifs.**

Spécial 15^{ème}

Juillet-Août 2008
3 sem. à partir de **1660 \$**
Camp d'été à Cuba

Camp coopératif : 15-17 ans
Camp linguistique : 12-14 ans
Chantier communautaire : 18 ans et plus

*Vivre la réalité cubaine, apprendre
l'espagnol, donner un coup de main à la communauté avec ARO international le chef de file dans les stages de coopération à Cuba avec ses 15 ans d'expérience.*

Tél. : 514 728-7222 sans frais : 1 888 650-5481
info@arcoopintl.org www.arcoopintl.org

490932

Camps de vacances et camps de jour

B5



Le Patro d'Ottawa... un camp francophone de qualité!

Le Patro d'Ottawa offre aux enfants et ados un milieu de vie, d'échange et d'accueil. Le Patro offre des camps d'été en français de qualité et à un coût abordable. Il offre aussi de l'aide financière selon le revenu familial.

Du 23 juin au 22 août, une équipe d'animation d'une trentaine de personnes qualifiées, responsables, dévouées mettra tout son savoir-faire, son énergie et son amour pour les jeunes afin de leur faire vivre un été inoubliable!

Le camp accueille les enfants de 5 à 11 ans (divisés en petits groupes d'âges) et les ados de 12 à 15 ans. Le Patro offre une grande variété d'activités : visites éducatives, plage, jeux coopératifs, spectacle culturel pour les parents, une sortie par semaine, danse, ateliers d'art, etc. Aux ados, le Patro propose une thématique différente chaque semaine : leadership, H2O dans l'eau, sports, plein air et sous la terre, et finalement deux campings, dont un à Québec.

Dates d'inscription

Dès maintenant, du lundi au vendredi, on peut s'inscrire au Patro de 8 h 30 à 12 h, et de 13 h à 16 h. Il faut se présenter en personne pour les inscriptions.

L'inscription officielle a lieu le samedi 26 avril, de 10 h à 14 h. Le Patro est situé au 40, rue Cobourg, dans le secteur est de la Basse-Ville d'Ottawa. Un service de garde est offert gratuitement le matin (7 h 45 à 9 h) et en fin d'après-midi (16 h 30 à 17 h 30). Le personnel d'animation est formé en animation de groupe et intervention, et qualifié en premiers soins et réanimation cardio-respiratoire (RCR). Pour plus de renseignements, il suffit de composer 613 789-7733, poste 123. Le Patro a aussi un site Internet à www.patro-ottawa.com.



Un été passionnant au Studio de danse Mylène Voyer



Établi depuis 1997 sous la direction de Mylène Voyer, bachelière en éducation de l'Université du Québec, le Studio de danse Mylène Voyer offre des cours aux enfants (deux ans et plus) et aux adultes. Plusieurs styles de danse sont offerts : initiation aux mouvements, danse créative, jazz, funk/hip-hop, B-boying (breakdancing), claquettes, lyrique et ballet classique. Le Studio offre aussi des formations aux élèves ayant le potentiel et désirant participer aux compétitions de danse.

Les camps de jour du Studio sont offerts aux enfants passionnés de la danse entre 5 et 12 ans. Les enfants peuvent être inscrits pour une ou plusieurs semaines, à compter de la semaine du 23 juin.

Les activités du camp de jour se déroulent dans un environnement sain, sécuritaire et amical, et surtout axé sur la danse. Les professeurs transmettent leur passion de la danse à travers des ateliers où les enfants s'initient à tous les styles de danse. La programmation des ateliers et des autres activités – arts plastiques, art dramatique, expression corporelle, maquillage de spectacle et création chorégraphique – est adaptée aux capacités et à l'âge des

participants afin de leur permettre de vivre une expérience empreinte de plaisir, de défis et de succès.

Des animatrices et des professeurs qualifiés s'assurent que chaque aspect de cette expérience laisse aux enfants un souvenir inoubliable. Chaque semaine de camp se clôture par un « mini-spectacle » où parents et amis sont invités.

On s'inscrit au Studio situé au 815, boulevard St-René Ouest, à Gatineau, à compter du lundi 10 mars, du lundi au vendredi, de 18 h à 21 h, et le samedi de 9 h à 15 h. Pour en savoir plus, il suffit de composer le 819 243-4183.

CAMP D'ÉTÉ JEUNESSE Mode

Deux camps d'été sont offerts, soit :

• Du 30 juin au 11 juillet 2008

• Du 14 au 25 juillet 2008

Du lundi au vendredi de 9 h à 16 h.

Âge : 13 à 17 ans Coût : 500 \$

Date limite pour s'inscrire : le 1er juin, 2008

Croquis de Mode

Dessiner des silhouettes de mode;
Dessiner des vêtements;
Expérimenter différents médiums;
Développer votre créativité.

Couture

Plusieurs projets à la main;
Introduction à la machine à coudre.

Textiles

Expérimentation avec différents tissus;
Teinture et peinture sur tissus;
Perlage.

Coupe à Plat

Initiation à la conception de patrons.

RICHARD ROBINSON
FASHION DESIGN ACADEMY

613 241-5233

www.richardrobinson.com

447, promenade Sussex, Ottawa

491118



CAMP DE L'AMITIÉ



Informations ou réservations:

Téléphones: 613-747-7007/819-454-2293

Télécopieurs: 613-747-3640/819-454-6580

Site web: www.campdelamitie.ca

Courriel: campdelamitie@sympatico.ca

Camp d'été pour jeunes 6-14 ans
au lac de l'Original, Val-des-Bois
29 juin au 15 août 2008 à la semaine
dimanche 19h au vendredi 14h

Disponible pour groupes variés
et pour les familles
de janvier à novembre
séjours du dim. 19h au vend. 15h
du vend. 19h au dim. 15h

490939

B6

Camps de vacances et camps de jour



Camp Gatineau : pour les personnes présentant une déficience intellectuelle

Le Camp Gatineau est, depuis 35 ans, un centre de vacances spécialisé dans l'accueil des personnes ayant une déficience intellectuelle. Depuis 1972, l'organisme sans but lucratif opère sur une base annuelle et a acquis une grande notoriété en raison de sa vocation première, son expertise, ses infrastructures physiques et sa programmation à vocation plein air.

Situé à 45 kilomètres de Gatineau et 250 kilomètres de Montréal, au cœur du parc de la Gatineau, sur les rives du lac Leblanc à Ste-Cécile-de-Masham, le Camp Gatineau a un rayonnement provincial, étant le seul centre de plein air de cette envergure. Ses camps d'été visent à favoriser le développement des aptitudes sociales par des activités de loisir ainsi que le développement de la personne par l'initiation à des activités de plein air et l'intégration à la vie de groupe.

Toutes les activités des camps d'été sont adaptées selon le groupe d'âge (la clientèle est âgée de 7 à 77 ans), le niveau d'habileté, le niveau de fonctionnement, l'aptitude, les goûts et intérêts des campeurs. Le Camp Gatineau accueille un maximum de 140 participants.

Les camps auront lieu les semaines suivantes : du 25 juin au 6 juillet; du 9 au 20 juillet; du 23 juillet au 3 août; du 6 au 17 août et du 19 au 24 août. Toute personne désirant inscrire un participant doit appeler au bureau du Camp Gatineau au 819 777-6164 pour obtenir un formulaire d'inscription.

Un été de plaisir à l'Écurie Équitech

Écurie Équitech offrira des camps de jour, à nouveau cet été, dans son magnifique site de 125 acres situé au 622, chemin Filion, à seulement deux minutes de l'autoroute 50, par la sortie des Laurentides.



Établie depuis 1993 et facile d'accès avec beaucoup de commodité et plusieurs manèges extérieurs (rings) éclairés ainsi qu'un manège intérieur (arène), chauffé l'hiver, l'Écurie Équitech est à l'abri des intempéries et durant l'été, en cas de pluie, les cours se donnent à l'intérieur dans l'arène.

Instructrice certifiée en selle classique, Francine Bédard a plus de 25 ans d'expérience dans ce domaine (cours d'équitation, entraînement de chevaux, équipe de compétition, camp de jour et tout récemment un poney-club).

Les camps se déroulent du lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h pour les jeunes de 6 à 16 ans. Un maximum de 12 enfants par semaine est accepté, sous la supervision de deux monitrices.

Durant la semaine, les jeunes pourront faire deux heures d'équitation par jour (sous forme de cours et de jeux). Ils apprendront les soins de base à appliquer aux chevaux, leurs manipulations, leurs comportements, leur langage, l'équipement à utiliser ainsi que leur entretien (selle et bride, etc.).

Le vendredi, il y aura une démonstration de chaque participant dans l'après-midi et un certificat leur sera remis. Les parents seront invités à y assister. Pour obtenir de plus amples renseignements, on peut communiquer avec Mme Bédard au 819 281-6766.

CAMP Awacamenj Mino

LOW - QUÉBEC

CAMP DE VACANCES

28 au 30 juin ▲ 6 à 8 ans

6-12 juillet 🐾 9 à 11 ans / 12 à 14 ans

13 au 19 juillet 🏹 9 à 11 ans / 12 à 14 ans

Canot-voyageur - Canot - Escalade
Piste commando - Voilier -
Construction de radeaux -
Excursion - Camping

**Viens vivre
ta débrouillardise!**

Renseignements : 613 741 3366

campawacamenjmino@scoutottawa.on.ca

CAMPS DE JOUR DU CÉGEP DE L'OUTAOUAIS

23 juin au 15 août

NOUVEAU!
INSCRIPTIONS
EN LIGNE

NOUVEAUTÉS:

- CAMP CULINAIRE
- CAMP PLEIN-AIR

Un choix parmi 11 camps spécialisés !

2 campus:

Gabrielle-Roy

Secteur de Hull
819.770.4012 #2235

Félix-Leclerc

Secteur de Gatineau
819.770.4012 #3235

CÉGEP
DE L'OUTAOUAIS

TOUS LES RENSEIGNEMENTS AU **www.SPORTMAX.ca**

Camps de vacances et camps de jour

B7



Camp Air-Eau-Bois : pour y découvrir sa vraie nature!



Avec plus de 35 ans d'expérience et un vaste éventail de programmes offerts aux abords du réservoir Poisson Blanc, le camp Air-Eau-Bois est, depuis longtemps, une référence au Québec en matière de camps de vacances.



La mission du camp est de donner aux jeunes de 7 à 17 ans, de tous les milieux sociaux, la possibilité de vivre une expérience de plein air en groupe, le tout axé sur le bien-être et le développement global de l'enfant, le respect de soi, des autres et de l'environnement et ce, dans un contexte de vacances. C'est ainsi que les campeurs d'Air-Eau-Bois reviennent d'année en année pour s'émerveiller devant la nature, pour créer de nouveaux liens d'amitié et pour revivre le bonheur de jouer en nature.

De nouveaux programmes!

Il est également stimulant pour les anciens campeurs de revenir à Air-Eau-Bois puisque les différents niveaux du programme Aviron leur permettent d'évoluer dans leur apprentissage d'activités de plein air. Pour l'été 2008, deux nouveaux programmes s'ajoutent pour les 13-17 ans : les séjours Escalade et Kayak. Ces nouveaux programmes proposent aux adolescents avides d'aventures de découvrir les bienfaits et les techniques de ces sports très en vogue, en plus de vivre une panoplie de défis de groupe.

Les forces du camp

Certifié par l'Association des camps du Québec (ACQ), le camp Air-Eau-Bois respecte entre autres une quarantaine de normes en ce qui a trait à l'encadrement des campeurs (ratios moniteur/enfants), la sécurité des activités et des équipements, la formation du personnel (tous les moniteurs et monitrices ont une formation à jour en premiers soins et réanimation cardiorespiratoire dispensée par des organismes reconnus), la programmation (adaptée aux capacités et à l'âge des participants) et la qualité du site et de l'environnement.

Des activités de plein air éducatives

Dans le but de vivre une expérience de groupe enrichissante et de développer une attitude positive et écologique face aux activités de plein air, de nombreuses activités sont au menu des groupes : expédi-

tion en canot-camping, escalade en paroi naturelle (accréditée par la Fédération québécoise de la montagne et de l'escalade), rabaska, randonnée pédestre, hébertisme, baignade, orientation en forêt, tir à l'arc, grands jeux, techniques de feu, survie en forêt, feux de camp, légendes, spectacles, chasses aux trésors, observation de la vie animale, découverte de la chaîne alimentaire, découverte de l'écosystème aquatique, découverte des roches et minéraux, etc. Bref, de tout pour amuser et éduquer les jeunes et les moins jeunes!

Afin de sensibiliser et d'orienter les campeurs à faire des choix santé et écologiques, Air-Eau-Bois utilise sur le site des conteneurs pour le recyclage et du savon pour les mains biodégradable. Côté nutrition, les menus à la cafétéria ont été révisés par une firme conseil en alimentation en plus d'être approuvés par une diététicienne. Des fruits et légumes sont offerts à volonté à tous les repas. Les moniteurs encouragent donc les participants à poser des gestes faciles et concrets pour maintenir l'intégrité de l'environnement et pour adopter des comportements favorables à leur santé.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur les programmes et sur tout ce qui englobe le camp de vacances, il suffit de consulter le site Web www.aireau-bois.com, de communiquer au 819 457-4040 ou, par courriel, à info@aireau-bois.com. Les intéressés sont invités à effectuer leur inscription en ligne le plus rapidement possible afin d'assurer un séjour mémorable à leurs enfants!

uOttawa

Camps Gee-Gees

CAMPES D'ÉTÉ BILINGUES | DU 23 JUIN au 15 AOÛT | 6 ANS et PLUS
Service de garde gratuit, bain libre et chandail souvenir

WWW.GEEGEEES.CA | GGCAMPES@UOTTAWA.CA | 613-562-5800 poste 4477

B8

Camps de vacances et camps de jour



Gee-Gees de l'Université d'Ottawa : des camps sportifs, récréatifs et culturels

Tous les étés, l'Université d'Ottawa ouvre ses portes aux jeunes de la communauté dans le cadre des Camps des Gee-Gees. Le campus devient alors un lieu d'apprentissage et d'exploration sûr et accueillant où petits et plus grands tentent plein d'expériences sportives, récréatives, culturelles et artistiques. Les rires, les chants et les plaisanteries des enfants et de leurs moniteurs font maintenant partie intégrante de la vie du campus tout au long de l'été.

L'équipe des camps propose un beau mélange d'activités sportives et artistiques, peu importe les habiletés athlétiques ou l'expérience des participants. Chacune des activités spécialisées est animée en français et en anglais, et dure environ trois heures. Par la suite, les jeunes sont invités à participer à des activités de groupe et à boucler leur journée par une baignade libre ravigotante.

Le calendrier de cette année prévoit une variété de camps sportifs, de camps sportifs spécialisés. Les camps de jour débuteront le 23 juin et se termineront le 15 août. Les camps sportifs spécialisés mettent en valeur neuf disciplines sportives – le basketball, l'escrime, le football, le hockey, le soccer, le volleyball, le rugby, le taekwondo et la natation.

Par ailleurs, les camps d'été des Gee-Gees touchent à nombre de disciplines de danse, y compris la danse évolution, les danses populaires et les meneuses de claques.

Les activités se déroulent de 9 h à 16 h, pour la plupart sur le campus de l'Université d'Ottawa, à l'exception de quelques sorties prévues au parc Strathcona et le long du canal Rideau. Quant au service de garde gratuit, vu sa popularité croissante, il est désormais offert à partir de deux emplacements : le gymnase du pavillon Montpetit et le complexe sportif. Les enfants sont accueillis dès 7 h 30 le matin et peuvent être gardés sur place jusqu'à 17 h 15.

Les camps des Gee-Gees offrent aussi un service de collation et de dîner grâce à la collaboration de Chartwells. Les menus ne contiennent pas de noix...

Pour d'autres renseignements à propos des camps d'été des Gee-Gees, il suffit de composer le 613 562-5800, poste 4477 ou de visiter le site Web www.geegees.ca.



Gymélites : s'initier à la gymnastique et au trampoline

Chaque camp d'été a sa spécialité. Pour les Gymélites, c'est la gymnastique, le trampoline et la stimulation de foule (cheerleading). L'organisme sans but lucratif, qui a aménagé dans un nouveau local depuis peu, est situé au 183, chemin Freeman, à Gatineau. Ils exercent leur expertise depuis plus de 30 ans.

Ses camps d'été font partie d'un calendrier annuel comprenant des programmes préscolaires, sports études, camps de relâche, ainsi que des programmes récréatifs et compétitifs. Le camp de jour estival permettra aux jeunes de s'initier à la gymnastique et au trampoline dans un environnement plaisant et varié. Les journées sont remplies d'activités, y compris deux heures de gymnastique et d'une heure de trampoline chaque jour sous la supervision d'animateurs ou d'entraîneurs qualifiés. Chaque semaine a son propre thème.

Les campeurs de jour ont également au programme, entre 9 h et 16 h, du bricolage, de la baignade, des jeux à l'extérieur, des sorties spéciales et un atelier sur les différents sports acrobatiques chaque semaine. Un service de garde est aussi offert gratuitement. Le local est ouvert de 7 h 30 à 17 h 30. Les inscriptions auront lieu le 29 mars, de 13 h à 16 h, et le 1er avril de 18 h à 20 h. Les Gymélites seront aussi présents au Salon des camps de vacances des Galeries de Hull. Pour obtenir de plus amples renseignements, il suffit de visiter le site Internet www.gymelitesgymnastique.ca/site ou composer le 819 778-8866.

Camps d'été

Camp des petits | Camp de jour | Camp de sports
Camp de badminton | Camp aquatique
Camp d'informatique FUTUREKIDS

- Natation quotidienne
- Surveillance GRATUITE avant et après le programme
- De vastes installations intérieures et extérieures sur place incluant notamment des allées de quilles, une piscine extérieure, des terrains de sport et des terrains de volley-ball sur sable, un gymnase, etc.

www.racentre.com
613.733.5100

Centre RA 2451, promenade Riverside, Ottawa (ON) K1H 7X7 613.733.5100



Camps de golf, saison 2008

Expérience unique pour les enfants de 7 à 12 ans

- Du lundi au vendredi inclusivement pendant les mois de juillet et août
- Apprendre les rudiments en s'amusant, jeux d'adresse, piscine et autres activités
- Dîner et 2 collations par jour inclus
- Cadeaux souvenirs
- Ratio de 1 moniteur pour 6 enfants
- Supervision par professionnels A.C.G.P.

Château Cartier
HÔTEL • CONFÉRENCE • GOLF & SPA

819.777.8870 ■ www.chateaucartier.com ■ 1170, chemin Aylmer, Gatineau (Québec) J9H 7L3

Camps de vacances et camps de jour

B9

Camp de l'Amitié :
pour découvrir la nature



Camp Adagio : semaines de rêve au cœur de juillet!

Aux jeunes qui s'intéressent à la musique, peu importe le degré d'expertise, le Camp musical Adagio propose quelques semaines de rêve au cœur de juillet.

Le camp s'adresse aux enfants de 5 à 12 ans, et se déroule à trois endroits cette année : du 7 au 18 juillet à la Cabane en bois rond ainsi qu'à l'école Côte-du-Nord et, du 21 juillet au 1^{er} août, à l'école Trivium, à Gatineau.

« Certains jeunes nous arrivent sans antécédents musicaux, d'autres veulent continuer la pratique de leur instrument et, enfin, il y en a qui connaissent un instrument et souhaitent en apprendre un nouveau », explique Maryse Courchesne, directrice du camp.

Il y a du nouveau cette année! En plus du piano, du violon, de la guitare et du chant, deux autres disciplines se sont ajoutées : le djembé et la batterie! En s'inscrivant, chaque enfant en choisit une, et passe les deux semaines dans cette même discipline. À la fin du camp, un spectacle fait de solos et d'œuvres collectives est présenté aux parents.

« Ce qui est plaisant, c'est que le camp leur permet de découvrir plusieurs aspects de la musique, poursuit Mme Courchesne. En plus de l'heure de cours le matin et celle de l'après-midi dans l'instrument choisi, ils participent quotidiennement à des ateliers de percussions, yukulele, chorale et histoire de la musique.

De plus, afin de les dégourdir un peu, ils participent tous les jours à un atelier de danse hip-hop ainsi qu'à des activités sportives. » Il y a par ailleurs un service de garde à partir de 7 h 30 le matin, et jusqu'à 17 h 30 l'après-midi. L'heure du lunch est agrémentée par des ateliers/spectacle, à la découverte de nouveaux instruments tels le saxophone, la flûte traversière, la trompette, le trombone, la batterie, etc.

À cause de sa trop grande popularité, le Camp musical Adagio a décidé de limiter le nombre d'inscriptions à 120 à la Cabane en bois rond, à 100 à l'école Côte-du-Nord et à 100 à l'école Trivium. Pour se renseigner davantage sur ce camp, il suffit de communiquer au 819 561-3524.



Le Camp de l'Amitié est une base de plein air qui accueille des individus, des groupes et des familles depuis maintenant plus de 40 ans. Situé à Val-des-Bois, au cœur de la Vallée de la Lièvre, le camp propose un environnement confortable et paisible sur un emplacement de 80 acres situé au bord du lac de l'Original.

Durant la saison estivale, le camp offre une plage avec sauveteurs qualifiés, tremplin et glissade, terrain de jeux, volleyball sur plage, sous-bois, montagne, piste d'hébertisme, emplacements pour feux de camp, basketball, soccer, balançoires, carrousel, bascules, champ de balle, 30 kayaks, 15 pédalos, un canot du nord et quelques chaques! De tout pour tous les goûts, en somme!

Le camp, destiné aux jeunes de 6 à 14 ans, a lieu du 29 juin au 15 août. Les moniteurs et monitrices qualifiés du camp assurent une animation enrichissante et divertissante ayant toujours pour objectif de répandre l'amitié entre les jeunes. Les séjours ont lieu du dimanche au vendredi.

Pour tout renseignement, composez le 613-747-7009 ou le 819-454-2293, expédiez un courriel à campdelamitie@sympatico.ca ou visitez le site Internet www.campdelamitie.ca.

CAMP DE VACANCES
pour les 7 à 17 ans
information et inscription en ligne

www.aireaubois.com

C'est le temps de s'inscrire!



Le Camp Air-Eau-Bois accueille avec chaleur, attention et dynamisme les jeunes de 7 à 17 ans pour leur faire vivre une expérience nature extraordinaire dont ils se souviendront toute leur vie...

Viens découvrir ta vraie nature!

Expédition en canot, escalade en paroi naturelle, randonnée pédestre, hébertisme, baignade, tir à l'arc, feux de camp et bien d'autres!

CAMP DE VACANCES
pour les 7 à 17 ans

PROGRAMME ASPIRANT MONITEUR
(16 et 17 ans)

Séjours plein air / Classes nature

CAMPING FAMILIAL

LOCATION DE CANOTS ET DE BÂTIMENTS

CE QUE NOUS OFFRONS



819 457-4040
1 800 363-4041

www.aireaubois.com
Région de l'Outaouais

B10

Camps de vacances et camps de jour



La grande aventure grecque et Bob le bricoleur au Musée des enfants

Le Musée canadien des enfants promet à la fois plaisir et apprentissage aux enfants de 5 à 10 ans qui fréquenteront ses camps de jour, cet été! Les camps se divisent en deux programmes : La grande aventure grecque et En chantier.

Dans le camp La grande aventure grecque, du 7 au 11 juillet, du 14 au 18 juillet et du 21 au 25 juillet, les enfants de 7 à 10 ans sont invités à s'envoler pour l'extrême sud de l'Europe à la découverte de la Grèce antique. Par l'art dramatique, l'artisanat, la mode, la cuisine et les sports, ils découvriront quelques-unes des plus grandes richesses que la Grèce a léguées. Les enfants pourront recréer les mythes grecs, préparer un repas grec, découvrir l'art grec et participe à des mini Jeux olympiques d'été.

Du 28 juillet au 1er août, du 11 au 15 août et du 18 au 22 août, de 9 h à 16 h, le camp de jour En chantier permettra aux enfants de 5 à 7 ans d'entrer dans l'univers de la populaire émission télévisée Bob le bricoleur et de participer à des projets de construction, de découvrir les engins colorés et de collaborer à des travaux d'équipe et à des activités « vertes ». Les jeunes campeurs apprendront à construire, réparer, jardiner et découvrir la vie en société en participant à des jeux interactifs et des ateliers de construction, en écoutant des histoires et en vivant de riches aventures en plein air.

Les camps de jour ont lieu de 9 h à 16 h du lundi au vendredi. Le coût est de 160 \$ par semaine (150 \$ pour les membres). Un service de garde est offert avant les heures de camp de 8 h à 9 h au coût de 15 \$ et après les heures de camp de 16 h à 17 h. Pour plus de renseignements et pour s'inscrire, on peut composer le 819 776-8281 ou faire parvenir un courriel à coordonnatriceprogramme@civilisations.ca. Pour en savoir plus sur le Musée canadien des enfants, on peut aussi visiter le site Web www.civilisations.ca.

S'initier au monde passionnant de la mode

Aux jeunes de 9 à 15 ans qui voudraient passer une semaine inouïe avec une designer dans le monde époustoufflant de la mode durant leurs vacances d'été, le camp de jour Passion Design-Mode est tout indiqué!



Offrant une programmation des plus captivantes et situé dans un site enchanteur des collines de la Gatineau, à Chelsea, ce camp dirigé par la designer Monelle Vadier permettra aux participants de découvrir les différentes facettes du métier de designer.

Les jeunes seront entourés des créations de Monelle Vadier, de ses outils de travail, de ses matières premières et de ses sources d'inspiration. Ils seront initiés aux origines et aux tendances de la mode, aux croquis de mode, à l'étude des tissus et des couleurs, à l'introduction au patron, à la broderie. Le clou de la semaine : une séance de photo de mode!

Les camps de jour ont lieu dans les semaines du 7 au 11 juillet ou du 11 au 15 août pour les 12 à 15 ans et du 14 au 18 juillet ou du 18 au 22 août pour les 9 à 11 ans. En nouveauté cette année, une deuxième partie sera également offerte du 21 au 25 juillet. Les portes sont ouvertes de 7 h 30 à 17 h 30, sans frais additionnels.

Pour en savoir plus, il suffit de composer le 819 827-1634 ou de communiquer, par courriel, à monellevadier@sympatico.ca.

École de danse

CAMP DE JOUR ESTIVAL

(du 23 juin au 22 août 2008 pour les 5 à 13 ans)

POUR UN ÉTÉ "SHOW"!
Venez danser, venez vous amuser

Anick McConnell

Place
aux styles!

Hip-Hop

Jazz

Lyrique

Claquette

- ✦ 3 salles de danse climatisées
- ✦ Service de garde inclus
- ✦ Création et confection des décors, expérience de mise en scène
- ✦ Comédie musicale et atelier chorégraphique
- ✦ Baignade, jeux d'eau et jeux coopératifs
- ✦ Les "supers" vendredi : avec activités spéciales, mini-spectacles et surprise surprise!!

Formulaire d'inscription disponible à compter du 15 mars 2008
www.danseanickmcconnell.com

Venez rencontrer notre équipe de professeurs dynamiques
315, rue Notre-Dame, Gatineau
819 663-4640
danseanickmcconnell@videotron.ca

Veuillez prendre note que du 14 au 18 juillet 2008 le camp de jour fermera ses portes puisque la troupe ÉDAM sera en compétition à Boston.

Camp d'été :
40, rue Cobourg (Ottawa)
613 789-7733
www.patro-ottawa.com

Un camp francophone de qualité!

23 juin au 22 août / 9 h 00 à 16 h 30
Service de garde gratuit : 7 h 45 à 9 h 00 et 16 h 30 à 17 h 30

Enfants 5 à 11 ans : divisés en petits groupes d'âges • Ados : 12 à 15 ans

Activités : plage, visites éducatives, vélo, danse, piscine, sports, atelier d'art, fête familiale et spectacle, camping et semaines thématiques pour les ados.

POUR RENSEIGNEMENTS : 613 789-7733, POSTE 123

Inscription : Samedi 26 avril, 10 h à 14 h
Dès maintenant du lundi au vendredi
de 8 h 30 à 12 h 00 et de 13 h 00 à 16 h 00

Camp musical de Lanaudière

Endroit : 100, rang Petit Belœil, Saint-Côme (Québec)
Information : 450 755-2496
Télécopieur : 450 755-4385
cmuslanaudiere@bellnet.ca www.campmusicallanaudiere.com

DIRECTION : FERNAND LINDSAY, C.S.V. ET RÉMI LAPOINTE

- Musique instrumentale
- Chorale et orchestre
- Musique de chambre
- Auditions musicales dirigées

Pour filles et garçons 9 à 17 ans

1^{re} session : 22 juin au 5 juillet 2008
2^e session : 6 juillet au 19 juillet 2008
3^e session : 20 juillet au 2 août 2008
4^e session : 3 août au 16 août 2008

Camps de vacances et camps de jour

B11

Viens t'amuser avec les Coyotes!

Le camp d'été des Coyotes s'adresse à des jeunes filles et garçons francophones de 8 à 12 ans. Les participants vivront une expérience qu'ils n'oublieront pas de sitôt et développeront leurs aptitudes sportives et de plein air.

Des activités intérieures et extérieures sont prévues afin que tous libèrent leur énergie en faisant du sport ou de l'activité physique. Promouvoir un mode de vie actif et en santé est d'ailleurs le principal objectif du camp des Coyotes.

Le camp de cet été sera axé sur des activités sportives et de plein air. Après une journée brise-glace pendant laquelle ils feront connaissance, les jeunes profiteront du soleil, puisqu'une journée est réservée exclusivement à la plage et ses activités (kayak, baignade, exploration de cavernes, concours de châteaux de sable, etc.). Une autre sortie est prévue au cours de la semaine, comme les glissades d'eau, l'escalade intérieure, le mini putt ou le défi aérien à Camp Fortune.

Le vendredi, la forme physique sera mise à l'épreuve avec du cardio hip-hop, du break dancing et différentes techniques d'entraînement. Les jeunes reprendront leur souffle en après-midi avec la présentation d'un film (avec maïs soufflé) dans l'amphithéâtre du Collège. Parmi les autres activités du camp, notons des sports d'équipe (soccer, frisbee ultime, volleyball, hockey-balle, basketball, ballon chasseur, etc.) ainsi que des activités extérieures (patin à roues alignées, randonnées pédestres et à bicyclette, techniques de camping, etc.).

Nouvelle semaine « plein air »

Le camp des Coyotes innove, cette année, avec une semaine consacrée au plein air. Pour l'occasion, les participants se rendront au Camp Air Eau Bois du lundi matin au vendredi après-midi. Toutes les dispositions (repas, nuitées, etc.) sont incluses dans le forfait.

Les jeunes y apprendront l'escalade et feront des expéditions, du canot, des randonnées pédestres et du tir à l'arc, sans oublier les fameuses soirées autour d'un feu de camp pour danser au son des tambours ou raconter les plus passionnantes légendes.

Heures du camp

Le camp se tiendra de 9 h à 16 h, et une heure sera réservée au dîner. Un repas équilibré est inclus dans les frais d'inscription. Le service de garde sera également offert gratuitement de 7 h 30 à 9 h et de 16 h à 17 h 30.

Les inscriptions seront acceptées du 14 avril au 23 mai. Pour en savoir davantage, il suffit de communiquer au 613 742-2493, poste 2646, ou de visiter le site Web www.CampDesCoyotes.ca.



Les petites molécules en action : pour apprendre l'anglais ou le français

Avec son nom fort original et approprié, le camp de jour estival Petites molécules en action propose aux 4 à 12 ans un menu varié et amusant de jeux, de sports, d'activités artistiques et de leçons quotidiennes d'anglais ou de français.

Les enfants sont rassemblés par groupes d'âge sous la direction de moniteurs qualifiés, expérimentés et bilingues. L'horaire quotidien commence à 7 h 30 et se termine à 17 h 30. Durant ces heures, les enfants auront l'occasion de participer à des jeux d'équipes, à différents sports (soccer, basketball, volleyball, badminton, frisbee, etc.), à des activités d'expression artistique et à une heure et quart de leçon d'anglais ou de français.

Le camp de jour se déroulera du 25 juin au 24 août à l'église St. Aloysius située au 300, rue de l'Abbé-Murray et la paroisse Notre-Dame-de-Lorette située au 45 rue Prévost, à Gatineau. Pour obtenir plus de renseignements ou pour s'inscrire, il faut communiquer avec Carole MacMillan au 819 561-2448 ou, par courriel, à petitesmolecules@hotmail.com. Les intéressés peuvent aussi visiter le site Internet www.moleculesenaction.ca (section camp de jour d'été).

Viens découvrir le nouveau camp de plein-air de la Sporthèque

Le camp Accro-nature

Pour les 9 à 13 ans



Randonnée à vélo
Cours de canot
Randonnée pédestre
Activités sportives
Ateliers de premiers soins
CAMPING

Bloc 1	23 au 27 juin	Bloc 5	21 au 25 juillet
Bloc 2	30 juin au 4 juillet	Bloc 6	26 juillet au 1 ^{er} août
Bloc 3	7 au 11 juillet	Bloc 7	4 au 8 août
Bloc 4	14 au 18 juillet	Bloc 8	11 au 15 août

INSCRIPTIONS

Le 15 mars (9h à 17h) et le 16 mars (10h à 17h)
au kiosque des Galeries de Hull

Le 17 mars (17h à 19h) membres de la Sporthèque
Le 19 mars (17h à 19h) non-membres de la Sporthèque
à la Sporthèque

ça bouge au camp de jour de la Sporthèque

L'excellence depuis 1995

Une grande variété d'activités sportives telles que :

- 1 heure de cours de natation par jour
- 45 minutes de cours de tennis par jour
- Trampoline et gymnastique
- Randonnée en vélo
- Randonnée pédestre
- Sorties hebdomadaires aux quilles
- Sorties hebdomadaires au cinéma
- Grande sortie aux glissades d'eau ou à la plage



Découvrir,
Bouger,
Jouer...
Courir.



Chanter
Rire...
Nager
iter...

Pour plus de renseignements
Nadia Roy-Bouher, Directrice des programmes
819 777-5656 (208)

Inscriptions :
Mercredi le 19 mars
de 17h00 à 19h00


Sporthèque
www.sporthèque.com

B12

Camps de vacances et camps de jour



L'Artishow : du théâtre musical pour jeunes

Les Productions musicales L'Artishow, qui se spécialisent en théâtre musical depuis maintenant 17 ans, offrent encore cette année les camps d'été intitulés Théâtre musical des jeunes dans les locaux de l'Avant-Première, à Gatineau.

Dès le début du mois de juillet, ces camps de jour de deux semaines se déroulent en deux temps. La première semaine, les jeunes participants de 5 à 17 ans suivent une formation en théâtre musical (chant, danse et théâtre). De plus, ces jeunes artistes en herbes ont la chance de participer à des ateliers spéciaux tels art du cirque, conception et animation de marionnettes et conférence avec un artiste professionnel invité. Durant la deuxième semaine du camp, les enfants et les professeurs produisent une comédie musicale de 40 à 45 minutes, originale ou adaptée, qu'ils présentent le jeudi de la deuxième semaine aux parents et amis. Toutes ces activités se déroulent dans une ambiance de création, de plein air, le tout dans un environnement authentique de la scène.

Le programme de camps d'été s'adresse aux jeunes de tout les âges : aux tout-petits (5 à 7 ans), aux enfants (8 à 11 ans) et aux adolescents (12 à 17 ans) de niveau débutant et intermédiaire. En juillet, en plus des camps réguliers, une formation intensive d'un mois sera offerte aux adolescents de niveau avancé.

Les intéressés peuvent s'informer ou s'inscrire immédiatement en composant le 819 595-2787 (ARTS) ou en envoyant un courriel à info@artishow.com.



La ferme Cabriole : équitation western et spectacles



La ferme Cabriole, située sur la Côte St-Charles, près de Papineauville, se transforme tous les étés en lieu d'apprentissage et de divertissement pour les enfants de 7 à 17 ans.

La ferme appartenant à Lisa Léonard organise en effet des camps de semaine et des camps de jour où l'équitation western prend une tournure fort originale. Non seulement les jeunes apprennent-ils à monter et à prendre soin des chevaux, mais ils préparent aussi un spectacle à présenter aux parents la fin de la semaine.

Ce spectacle avec musique et costumes comprend notamment des acrobaties et des voltiges à cheval, comme dans un cirque. À l'équitation s'ajoutent les arts créatifs (céramique, batik, peinture sur bois, bijoux, etc.). Les enfants réalisent dans l'atelier d'art des projets à leur goût.

Les camps d'été se déroulent tout l'été. Une quinzaine d'enfants sont accueillis quotidiennement. Les parents ont le choix entre les camps de semaine, où les jeunes sont hébergés à la ferme Cabriole, et les camps de jour (de 8 h à 16 h). Les camps de semaine comportent un plus grand nombre d'heures d'équitation.

Pour obtenir plus de renseignements sur la ferme Cabriole et l'inscription, il suffit de composer le 819 427-8120 ou de visiter le site Internet www.lafermecabriole.com.

**Un été
en anglais à
Ottawa ou Toronto !**
6 à 17 ans

Cours d'anglais et activités intéressantes.

- Tous les niveaux

« Theatre Arts » et « Ecology & Environment »

- Niveau anglais avancé

5 à 15% de rabais jusqu'au 15 avril
plan familial disponible

www.nationalschool.ca

sans frais : 1 866 557-7705
local : 613 232-8908

490971

CAMP • DE • JOUR •

TRAMPOLINE

GYMNASTIQUE
CAMP DE JOUR :

- **QUOI ?**
trampoline;
gymnastique;
activités acrobatiques;
activités sportives;
pour 5 à 13 ans...
- **QUAND ?**
9 semaines
23 juin au 22 août
- **COÛTS ?**
130 \$

INSCRIPTION :

- **QUAND ?**
samedi 29 mars 13 h à 16h et
mardi 1er avril 18 h à 20 h
- **OÙ ?**
183 chemin Freeman, Hull
- **ET PLUS ?**
819-778-8866
gymelites-rec@bellnet.ca
www.gymelitesgymnastique.ca/site

CAMP • DE • JOUR •

491042

Camps de vacances et camps de jour

B13

Club des Débrouillards : découvrir la science en s'amusant

Le Club des Débrouillards offre, dans le secteur de Hull, à Gatineau, un camp de jour estival qui permet aux jeunes de 6 à 12 ans de découvrir, tout en s'amusant, l'univers de la science.

Les participants apprennent à travers de nombreuses expériences, les rudiments de la démarche scientifique tout en exerçant leur sens critique, leur logique et leur créativité. Des grands jeux et des activités sportives sont aussi au programme qui s'articule autour de trois thématiques :

Satellite-Beppo! En plus de découvrir les multiples facettes de l'univers des communications, les participants vivront l'aventure du géocaching et apprendront à utiliser un récepteur GPS.

Science-Académie. En combinant réactions chimiques, principes physiques et défis technologiques, les Débrouillards prépareront un spectacle chimiquement et scientifiquement innovateur.

Les Jeux Beppolympiques. Les Débrouillards curieux et audacieux prendront part à de surprenantes activités regroupant des épreuves sportives et olympiques. En cet été de Jeux Olympiques, les jeunes exploreront la science derrière le sport.

Ce camp s'adresse aux jeunes âgés de 6 à 12 ans. Les enfants sont divisés en groupe de quinze, selon leur âge. Chaque groupe est supervisé par un animateur qualifié. Chaque jour, les enfants doivent apporter deux collations et un lunch pour le repas du midi. Le camp est offert du lundi au vendredi, de 9 h à 16 h, du 23 juin au 22 août. Un service de garde est disponible du lundi au vendredi, de 7 h 30 à 9 h le matin et de 16 h à 17 h 30 en après-midi.

Le camp d'été se tient au Centre Mgr Beaudoin situé au 34, rue Binet. Pour en savoir plus sur le camp, il suffit de consulter le site Web du Conseil du loisir scientifique de l'Outaouais à www.clsoutaouais.org ou composer le 819 770-5252.



Le Camp Awacamenj Mino, vivre sa débrouillardise en plein air

Depuis sa fondation, en 1955, le camp Awacamenj Mino, terme algonquin qui signifie « Mieux que le mieux », offre un véritable paradis de la faune et de la flore aux groupes de jeunes encadrés et structurés. Il s'agit de la plus grande base de plein air de la région.

Le camp est situé à 75 kilomètres au nord d'Ottawa-Gatineau, en pleine nature sauvage. Ce domaine de 750 acres, bordant sur près de deux kilomètres le lac de L'Île (lac Isabel), met à la disposition des groupes, des installations, des services et de l'équipement de camping ou de sport.

Cette année, le camp accueille les groupes suivants : les Découvreurs (6 à 8 ans), du 28 au 30 juin; les Explorateurs (9 à 11 ans), du 6 au 12 juillet, ainsi que du 13 au 19 juillet; et les Éclaireurs (12 à 14 ans), du 6 au 12 juillet, de même que du 13 au 19 juillet.

Les participants seront hébergés et nourris sagement et pourront s'adonner durant la semaine à de nombreuses activités tels escalade, canot voyageur, tir à l'arc, baignade, hébertisme, parc aérien, construction de radeaux, randonnées, ateliers de boussole et cuisson sur le feu.

Le camp dispose d'une plage surveillée, de guides d'expédition ou d'excursion, et d'une chapelle.

Le camp d'été accueillera un maximum de 24 enfants. Pour s'inscrire ou s'informer davantage, visitez le site Internet www.scoutottawa.on.ca ou composez le 613 741-3366 et demandez Valancia. Les intéressés peuvent aussi acheminer leur demande à info@scoutottawa.on.ca.



Petites Molécules



en action

Camp d'été d'immersion de langue seconde

Âge : 4 à 12 ans

Maintenant deux emplacements :

- 297, rue Alice, École primaire Greater Gatineau (secteur Gatineau)
- 45 rue Prévost, Paroisse Notre-Dame-de-Lorette (secteur Hull), à côté du Parc Moussette.

Date : du 23 juin au 22 août 2008

- ▶ **Activités variées incluant les sports, les arts et les jeux coopératifs.**
- ▶ **Enseignement de langue seconde, chaque jour sous forme de jeux.**
- ▶ **Moniteurs : étudiants bilingues de niveau collégial et universitaire**
- ▶ **Inscription par internet ou par téléphone dès le 17 mars 2008**
- ▶ **Activités et sorties spéciales à chaque semaine.**
- ▶ **Petits groupes**

Viens apprendre une autre langue tout en t'amusant!!!
En collaboration avec Molécules en action

Pour plus d'information :

Téléphone : (819) 893-1337

Courriel : petitesmolecules@hotmail.com

Site Internet : www.moleculesenaction.ca/molecules



490935

Madame Tremblay, 71 ans, s'ennuie...



Lorsqu'elle ne passe pas ses journées
au camp d'été du Centre de services Guigues !

Faites comme elle, participez aux rencontres, aux sorties,
aux pique-niques et aux jeux adaptées pour
les aînés francophones d'Ottawa.


Centre
de services
Guigues

Inscrivez-vous !

613 241-1266

159, rue Murray, Ottawa

www.centresg.ca

490934

B14

Camps de vacances et camps de jour



Camp d'été à Cuba

Il y a le Cuba des complexes hôteliers où l'on passe ses vacances les deux pieds dans le sable, loin de la réalité cubaine. Mais il y a aussi Aro international, un organisme qui offre des stages d'immersion et d'aide humanitaire afin de faire connaître Cuba d'une autre façon.

Les personnes qui sont prêtes à vivre une expérience hors des sentiers touristiques peuvent s'inscrire à l'un des programmes de coopération, d'immersion, de travail communautaire, de camp d'été ou d'apprentissage de la langue espagnole.

S'adressant aux personnes de tous âges, jeunes ou retraitées, les stages qu'organise Aro favorisent depuis 15 ans le rapprochement entre les peuples, le respect mutuel, l'entraide et la solidarité. Chaque année plus de 400 Canadiens s'envolent pour vivre à Cuba une expérience inoubliable.

Si les camps linguistiques sont principalement axés sur l'apprentissage de l'espagnol pour les jeunes de 12-14 ans, les camps coopératifs initient les adolescents de 15-17 ans à la coopération internationale par les travaux communautaires (récolte de fruits, plantation d'arbres, réparation de livre, etc.). Le camp d'été de trois semaines permet de connaître vraiment le peuple et la réalité cubaine.

Ce camp allie aide humanitaire, découvertes culturelles, apprentissage de la langue espagnole, jumelage et immersion. Ceux qui reviennent d'un tel périple songent déjà à y retourner. Pour plus d'information, il suffit de composer le 1 888 650-5481 ou de visiter www.arocoopintl.org.



Le Centre RA : toujours une destination populaire

Tous les ans, les camps d'été du Centre RA sont des destinations populaires auprès des parents et des enfants de la région de la capitale nationale.

Le Centre RA offre, du 30 juin au 22 août, un éventail de camps exceptionnels conçus pour intéresser chaque enfant, y compris un camp des petits (4 à 5 ans), un camp de jour (5 à 11 ans), deux camps de sports (7 à 9 ans, et 9 à 13 ans), un camp aquatique (9 à 12 ans), des stages d'informatique (7 à 11 ans) et un camp de badminton (6 à 15 ans). Les enfants peuvent également s'inscrire aux cours de natation de la Croix-Rouge.

Selon Sharon Malott, porte-parole du Service des loisirs au Centre RA, « nos camps ne sont pas des lieux où les enfants viennent errer oisivement pendant que maman et papa travaillent. Nous nous assurons que chaque composante de l'expérience soit sécuritaire et intéressante, en offrant toute une gamme d'activités qui laisseront des souvenirs durables aux enfants ».

Le personnel des camps du Centre RA est choisi avec soin et bénéficie d'une formation complète en sécurité/prévention des accidents, secourisme, travail auprès des enfants, leadership et motivation. Le Centre RA souligne que tous les camps fonctionnent principalement en anglais, mais que la majorité du personnel est bilingue.

L'inscription des membres débute aujourd'hui (1er mars); l'inscription des non-membres aura pour sa part lieu le 15 mars, s'il reste encore des places. Pour tout renseignement, il suffit de composer le 613 733-5100 ou de visiter le site Web www.racentre.com.



**En nouveauté,
les disciplines djembé
et batterie**

Camp Musical Adagio - Été 2008 7 au 18 juillet

À la Cabane en bois rond et à l'école Côte du Nord, secteur Hull, aux abords du magnifique Parc de la Gatineau

21 juillet au 1 août

À l'Académie Trivium (Secteur Gatineau)

Vous avez un enfant entre 5 et 12 ans?
Il veut s'initier à la musique?

Il veut essayer un nouvel instrument?
Il veut continuer la pratique de son instrument?

Le Camp musical Adagio est là pour vous!

Piano, violon, guitare, djembé, batterie et chant sont les disciplines offertes.

Les participants ont aussi droit à des :

- cours de théorie musicale; • ateliers de Hip-Hop; • ateliers de percussions; • ateliers de chorales; • ateliers de yukulele;
- heures de dîner animés par des spectacles de guitare, trombone, saxophone, trompette, piano, violon, batterie, etc., et activités sportives pour tous les goûts.

**Donnez la chance à vos enfants de vivre une
expérience musicale inoubliable!**

Pour plus de renseignements : Musique Adagio : 819 561-3524



Camps de vacances et camps de jour

Camp les Nomades : aventures plein air bilingues pour 7 à 17 ans

Le Camp les Nomades organise des activités d'aventure plein air des plus variés pour les jeunes de 7 à 12 ans en camp de jour et des camps de vacances pour les ados de 13 à 17 ans.



Le Camp les Nomades organise des voyages de cyclotourisme et éco-aventure bilingues pour adolescents de 13 à 17 ans. Durant les séjours, un maximum de 12 adolescents sont encadrés par deux guides animateurs qualifiés (20 ans et plus en moyenne). Le Camp les Nomades est accrédité par l'Association des camps du Québec et respecte donc tous les critères de sécurité exigés. Les animateurs encouragent les jeunes à utiliser leur langue seconde à travers différentes activités et dans de réelles situations.

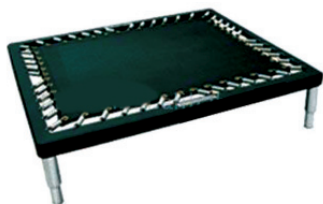
Chaque séjour inclut les repas, des visites et activités typiques des régions visées. Pas besoin d'être en super forme, car les campeurs pédalent entre 35 et 60 kilomètres par jour en moyenne. Les séjours suivants sont offerts : Laurentides/Mont-Tremblant (six jours); la vallée de l'Outaouais, les Cantons-de-l'Est, le canal Rideau, la péninsule du Niagara, les Adirondacks (11-12 jours); l'Île-du-Prince-Édouard (21 jours) et l'île de Vancouver (22 jours).

Une nouvelle activité appelée Défi Éco-Aventure (parcours de six jours en vélo, canot, escalade, randonnée pédestre) permettra aux ados de pratiquer différentes activités de plein air dans le respect de l'environnement tout en pratiquant leurs langues secondes.

Le camp de jour les Nomades fera découvrir le plaisir du plein air. Le point de rencontre se fera à tous les jours au parc Moussette, à Gatineau. On prévoit de trois à quatre sorties en autobus par semaine. Au moins une activité par jour sera réalisée en anglais. Les enfants seront invités pour chacune des semaines à vivre une nuit en camping. Le Camp les Nomades organisera cette sortie afin de familiariser les jeunes campeurs aux plaisirs du camping sauvage. Cette activité n'est pas obligatoire.

Pour en connaître davantage ou pour s'inscrire, il suffit de visiter le site Web www.lesnomades.ca.

Les Sittelles : gymnastique ou trampoline!



Dans l'est d'Ottawa, le Club de gymnastique Les Sittelles offre cette année un programme divertissant de camp de mars et de camps d'été pour les enfants de trois à six ans (camp Gym-enfantine), ainsi que pour les enfants de cinq ans et plus (camp Gym-fun). Le tout s'effectue sous la supervision d'entraîneures qualifiées qui ont l'habitude de travailler avec des enfants de tout âge!

Le camp Gym-enfantine comprend une initiation à la gymnastique sous forme de parcours et de jeux gymniques, ainsi que des ateliers de bricolage. En plus du volet gymnastique ou de trampoline, le camp Gym-fun inclut des ateliers d'artisanat, des jeux coopératifs, des journées thèmes et des sorties (glissades d'eau, musée, etc.). Il y aura également un mini-spectacle pour les parents où les enfants pourront démontrer leurs exploits.

Les camps auront lieu au 1-2760, chemin Sheffield, de 9 h à 16 h, avec surveillance gratuite des enfants une heure avant et après les activités. L'inscription débute le 1er mars. Pour tout renseignement sur les camps du Club de gymnastique Les Sittelles, il suffit de composer le 613 742-5098 ou de visiter le site Internet www.sittelle.ca.

Salon camps de vacances

Samedi et dimanche, **15 et 16 mars**



Réservez votre place pour l'été 2008!

Arboribourg • Association de Soccer de Hull • Awacamenj Mino
Base de Plein air Jean-Jeune • Camp Air Eau Bois • Camp de
football Outaouais • Camp de jour d'immersion anglaise du
Collège Héritage • Camp du centre sportif de l'UQO • Camp
Jeune-Air • Camp les Nomades • Camp Passion Design-Mode
Camp sportif Luc Coté • Centre Notre-Dame de la Rouge
Cirqu'asphalte • DUK ranch • École de musique Adagio
École de voile de l'Outaouais • Écurie Équitech • Équitation
Écurie Jacob • Ferme Caleta • Gymélites • Kinéactif • L'Atelier
des Arts de Chelsea • La Sporthèque • Le Conseil du loisir
scientifique de l'Outaouais • Le Relais des jeunes Gatinois
Les Écuries Du Hameau • Les Petites Molécules en actions
Productions musicales L'Artishow • Relais plein air du parc
de la Gatineau • SportMax • Studio de danse Danielle
Studio de danse pirouette • Tubes et Jujubes

*À gagner : plusieurs forfaits de
camps de vacances.*

saloncampsdevacances.ca



320, boul St-Joseph, Gatineau, 819 770.7925

B16

Camps de vacances et camps de jour



Un été renversant au Cégep de l'Outaouais

Quand vient le moment de choisir des camps de jour, les parents ont comme objectif de trouver ce qu'il y a de mieux pour leurs petits trésors. Voilà ce que les camps de jour du Cégep de l'Outaouais s'efforcent d'offrir grâce à une formule cinq étoiles développée par son partenaire spécialisé et issu du milieu de l'éducation, Sportmax.

Deux sites d'activités

Les campus Gabrielle-Roy et Félix-Leclerc du Cégep de l'Outaouais constituent des endroits privilégiés pour des camps de jour durant les vacances estivales. Un environnement sécuritaire et une grande qualité d'installations sont ainsi offerts aux enfants. Tous les camps offerts profitent donc de locaux adaptés à chaque spécialité.

Grâce aux 11 différents choix de camps spécialisés, dont deux grandes nouveautés : le camp culinaire et le camp plein-air, les enfants réaliseront des apprentissages dans un univers stimulant où le plaisir est roi. Le succès de cette grande variété repose sur une chose : la qualité. Et cette qualité, on la retrouve dans le choix des activités, du matériel et des équipements, mais surtout dans le choix des animateurs.

Le choix et la formation de l'équipe d'animation représentent en effet la base de la qualité des camps de jour du cégep. Les animateurs sont sélectionnés en fonc-

tion de leur spécialisation et sont principalement issus des milieux universitaires et collégiaux. Ils suivent également une formation rigoureuse, bénéficient d'un encadrement continu et remplissent des critères d'évaluation strictes.

Ambiance d'imaginaire et de magie

Chaque semaine est teintée d'une thématique qui repousse les limites de l'imaginaire. Des spécialistes concoctent des activités où personnages rigolos et histoires folles régaleront les enfants. Chaque semaine culmine par une journée de festivités. Dîner barbecue, grand jeu thématique, musique, costumes et, surtout, des présentations où les enfants exposent fièrement le fruit de leurs réalisations.

Voilà comment le Cégep et la direction de Sportmax mettent chaque été leur savoir-faire au service des enfants! Vous pouvez visiter le site Web www.sportmax.ca pour en connaître tous les détails.

Place au 11^e Salon des camps de vacances des Galeries de Hull

Pour une onzième année consécutive, les Galeries de Hull seront l'hôte du Salon des camps de vacances au cours duquel plus d'une trentaine de camps de vacances et de camps de jour d'un peu partout de la région feront valoir leurs avantages respectifs. Quelque 25 000 personnes sont d'ailleurs attendues durant la fin de semaine des 15 et 16 mars pour y participer.

Pour les parents qui souhaitent inscrire leurs enfants à un camp de vacances sans avoir à rechercher tous les numéros de téléphone, sites Web et dépliants, le Salon des camps de vacances constitue certes un endroit à visiter. Le Salon sera ouvert le samedi 15, de 9 h à 17 h, et le dimanche 16 mars, de 10 h à 17 h.

Le centre commercial du boulevard Saint-Joseph, à Gatineau, incite les gens à se rendre découvrir la grande variété de forfaits qui seront offerts cet été et aussi courir la chance de gagner différents forfaits! On pourra notamment rencontrer des représentants des camps suivants :

- Arboribourg
- Association régionale de soccer

- de l'Outaouais
- Awacamenj Mino
- Base de Plein air Jean-Jeune
- Camp Air Eau Bois
- Camp de football Outaouais
- Camp de jour d'immersion anglaise du Collège Héritage
- Camp du centre sportif de l'UQO
- Camp Jeune-Air
- Camp les Nomades
- Camp Passion Design-Mode
- Camp sportif Luc Coté
- Centre Notre-Dame de la Rouge
- Cirqu'asphalte
- DJK ranch
- École de musique Adagio
- École de voile de l'Outaouais
- Écurie Équitech
- Équitation Écurie Jacob
- Ferme Caleta
- Gymélites
- Kinéactif
- L'Atelier des Arts de Chelsea

- La Sporthèque
- Le Conseil du loisir scientifique de l'Outaouais
- Le Relais des jeunes Gatinois
- Les Écuries Du Hameau
- Les Petites Molécules en action
- Productions musicales L'Artishow
- Relais plein air du parc de la Gatineau
- Sportmax
- Studio de danse Danielle
- Studio de danse pirouette
- Tubes et Jujubes

Pour obtenir de plus amples renseignements sur le salon des camps de vacances, il suffit de communiquer avec Diane Thérien, adjointe administrative des Galeries de Hull, au 819 770-7925 ou de visiter le site Internet www.lesgaleriesdehull.com.

Camps d'été à un prix abordable près de votre quartier

Variété de camps pour les préscolaires, les enfants et les adolescents

Personnel qualifié et certifié en premiers soins et en RCR

L'inscription pour les camps d'été de la Ville d'Ottawa débute le 6 mars.

Pour plus d'information, consultez

'Mon guide francophone des loisirs' (disponible le 3 mars), le guide des loisirs printemps/été 2008 ou visitez ottawa.ca/loisirs.



Inscrivez-vous et payez pour vos programmes en ligne au ottawa.ca/loisirs.

Services municipaux **3-1-1**
ATS 613-580-2401

Camps d'été 2008



491127

LE STUDIO DE DANSE MYLÈNE VOYER

Le rendez-vous des jeunes passionnés de la danse et du spectacle âgés entre 5 et 12 ans

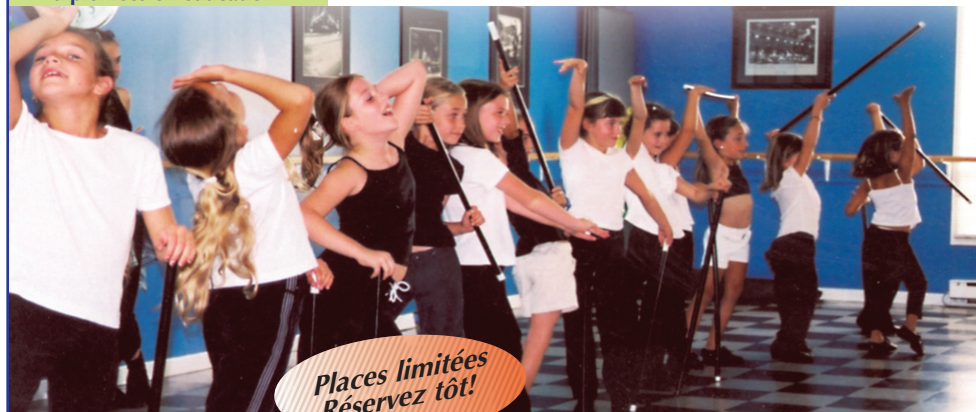
- jazz
- claquettes
- funk / hip hop
- b-boying (break dancing)
- ballet classique
- lyrique
- expression corporelle
- création chorégraphique
- éveil à la créativité
- art dramatique
- relaxation
- art plastique
- maquillage de spectacle
- sortie surprise
- mini spectacle
- 140\$/semaine (rabais familial)



Choix de 8 semaines à compter de 23 juin jusqu'au 15 août 2008

Lundi au vendredi, 9 h à 16 h
Service de garde gratuit 7 h 30 à 9 h + 16 h à 17 h 00

* Programme conçu par des diplômées en éducation



Places limitées
Réservez tôt!

Renseignements 819 243-4183
815 boul. St-René O., Gatineau

Inscriptions au Studio à compter du 10 mars de lundi au vendredi de 18 h à 21 h et les samedis de 9 h à 15 h

100302-02/051

464082

Camps de vacances et camps de jour

B17

Pour un été « show » à l'École de danse Anick McConnell

L'École de danse Anick McConnell reprend cette année ses camps d'été pour les enfants de 5 à 13 ans. « Le but, c'est de permettre aux enfants de venir danser pour le plaisir, de vivre une expérience unique en faisant un survol de différents styles de danse, tout en s'initiant au merveilleux monde de la danse et du spectacle », explique Anick McConnell.

Sous le thème Pour un été « show », les enfants apprendront entre autres à danser le hip hop, le jazz lyrique et la claquette. Un spectacle sera présenté à la fin de chaque semaine de camp. Les participants au camp de jour auront ainsi la chance de participer à une comédie musicale et même d'aider à préparer la mise en scène, les décors et les accessoires. Des ateliers chorégraphiques et des jeux coopératifs sont également prévus.

Les stages de danse se déroulent dans trois salles vitrées et climatisées. Mme McConnell souligne que l'école offre aussi des programmes du soir intensifs et des programmes de danse pour adultes.

L'école dispose d'une douzaine de professeurs en studio, chacun ayant sa spécialité. Mme McConnell souligne aussi qu'elle prépare une solide relève en formation. Cette relève est nécessaire avec la hausse annuelle des inscriptions durant l'année scolaire. L'École de danse Anick McConnell est située au 315, rue Notre-Dame, à Gatineau. Pour tout renseignement, il suffit de composer le 819 663-4640 ou de faire parvenir un courriel à dancea.mcconnell@videotron.ca.

L'école accueille tous les degrés d'expertise et tous les âges, des enfants de deux ans et plus aux adultes. « Nous misons sur le plaisir de danser, sur la mise en forme et sur la passion avant tout », souligne Mme McConnell.

Une cinquième édition pour les Camps de football Outaouais

Cette année, les Camps de football Outaouais fêtent leur 5^e édition et prévoient accueillir plus de 200 joueurs âgés entre 9 et 17 ans. Comme à chaque année, deux différents camps seront proposés aux athlètes.

Le mini-camp de football est destiné aux jeunes de 9 à 12 ans et le camp de perfectionnement aux 13 à 17 ans. L'objectif des Camps de football Outaouais est bien simple : fournir aux participants l'opportunité d'améliorer leurs habiletés et leur compréhension du jeu dans un environnement sécuritaire, et où le plaisir est garanti.

Mini-Camp

Le mini-camp s'adresse à tous les jeunes de 9 à 12 ans, avec ou sans expérience. Durant la fin de semaine, les entraîneurs (qui sont tous des joueurs collégial et secondaire de la région) initieront les jeunes à toutes les positions du football. Ainsi, le jeune qui n'a aucune expérience de football quittera le camp en ayant acquis une solide base de toutes les positions et techniques essentielles. Les plus expérimentés pourront améliorer et perfectionner leurs techniques spécifiques à leur position.

Camp de Perfectionnement

Le camp de perfectionnement est destiné aux jeunes de 13 à 17 ans. Quel que soit leur degré d'expertise en football, tous les participants au camp de perfectionnement

sont assurés d'approfondir leurs connaissances et les techniques de la position de leur choix. Comme dans les années passées, plusieurs joueurs et entraîneurs des niveaux collégial et universitaire viendront enseigner les techniques et stratégies, y compris Jacques Cloutier (entraîneur de la ligne offensive du Rouge et Or de l'Université Laval), Claude Juneau Jr (entraîneur-chef des Spartiates du Cégep du Vieux-Montréal), Steve Alexandre (coordonateur défensif du Cégep du Vieux-Montréal), Alexandre Mathieu (entraîneur-chef des Griffons du Cégep de l'Outaouais) et Jean-Philippe Asselin (entraîneur des receveurs des Gee-Gees de l'Université d'Ottawa).

À leur arrivée au camp, les jeunes recevront un t-shirt gratuit et, pendant les deux camps, plusieurs prix seront tirés. Les exercices se dérouleront toujours dans un encadrement professionnel sous la supervision d'une équipe médicale. Pour ceux qui le désirent, les dîners et la location d'un équipement complet, moyennant un léger supplément, sont disponibles. Pour en apprendre davantage, vous pouvez visiter le site Internet www.campsfootballoutaouais.com ou communiquer avec Guillaume Cloutier au 819 962-3143.



Camp d'été

des Coyotes



- > Pour les jeunes de 8 à 12 ans
- > T-shirt, service de garde et service alimentaire inclus.

Camp francophone multisport et de plein air à La Cité collégiale

Juillet 2008

Inscriptions du 14 avril au 23 mai 2008

Information : 613 742-2493, poste 2646

La description générale du camp et le formulaire d'inscription peuvent être téléchargés à l'adresse www.campdescoyotes.ca.







B18

Camps de vacances et camps de jour



Camps de jour et stages offerts par l'Association de soccer de Hull



Les parents dont les enfants sont amateurs de soccer seront bien servis cet été grâce aux camps de jour et aux stages de soccer offerts par l'Association de soccer de Hull, l'organisation qui coordonne le soccer juvénile, récréatif, compétitif et senior dans le secteur de Hull, à Gatineau.

Les camps de jour se tiendront dans le secteur des Hautes Plaines, alors que les stages de soccer se dérouleront sur les terrains de l'école secondaire Mont Bleu, tous deux du 23 juin au 22 août. Le camp de jour propose, en plus du soccer, une combinaison d'ateliers, de jeux et autres activités (bricolage, jeux aquatiques, etc.) aux plus jeunes, tandis que les participants au stage se concentrent sur le soccer (ateliers vidéos, techniques et tactiques de jeu). Les participants peuvent s'inscrire à la semaine ou pour des durées variables.

Le camp de jour est plus particulièrement destiné aux jeunes de cinq à neuf ans cherchant la diversité des activités. L'Association de soccer de Hull assure la présence de moniteurs qualifiés pour le camp de jour.

Le stage de soccer est plus particulièrement destiné aux jeunes de huit ans et plus voulant se concentrer sur le soccer. L'Association de soccer de Hull assure la présence d'entraîneurs qualifiés durant la durée du stage.

Des séances d'inscription auront lieu aux Galeries de Hull les 8, 9, 15, 16 et 22 mars. Il est aussi possible de s'inscrire par la poste ou en personne au local de l'organisme situé au Relais plein air, à Gatineau.

Un service de garde est offert de 7 h 30 à 9 h, et de 16 h à 17 h 30. Pour en connaître davantage, vous pouvez communiquer au 819 775-3155 ou visiter le site Web www.soccerhull.qc.ca. L'Association soccer Hull fait partie de l'Association régionale de soccer de l'Outaouais (ARSO).

Camp musical de Lanaudière : faire de la musique et l'aimer

Le Camp musical de Lanaudière est né en 1967 d'une passion et d'un désir. La première se résume en un mot : la musique. Le second prend source dans un souhait et un besoin : le partage. La découverte de l'univers musical est au cœur de la philosophie du Camp mise de l'avant par son fondateur et directeur, le père Fernand Lindsay.

Le camp (organisme sans but lucratif) permet aux jeunes musiciens de 9 à 16 ans d'ouvrir leurs horizons et de travailler dans le plaisir, en explorant et en partageant diverses facettes de la musique, le tout dans un site enchanteur. Quatre sessions sont prévues entre le 22 juin et le 16 août prochains.

La mission du camp est simple : amener les jeunes à faire davantage de musique et à l'aimer. Le camp vise donc à donner aux jeunes musiciens une vision globale de la musique en leur faisant découvrir plus que le seul répertoire lié à l'instrument qu'ils pratiquent.

Le camp est situé près de Saint-Côme, au nord de Joliette. Pour en savoir plus, il faut consulter le site Web www.campmusicallanaudiere.com ou téléphoner au 450 755-2496.



CAMPS AVENTURES EN SCIENCE ET TECH

Choisissez parmi 5 camps de jour inoubliables !

- Camp Gadgets et autres trucs (6 à 8 ans)
- Camp Aventures en sciences (6 à 8 ans)
- Camp Chasseurs d'étoiles (6 à 8 ans)
- Camp Techno ! (9 à 12 ans)
- Camp Aventures en robotique (9 à 12 ans)

Visitez le site Web pour plus d'information ou téléphonez au 613-991-3053 pour inscrire vos enfants.

- camps d'une semaine
- activités interactives touche-à-tout
- conseillers d'expérience et enthousiastes
- camps bilingues
- service de garde disponible

MUSÉE DES SCIENCES ET DE LA TECHNOLOGIE DU CANADA

sciencetech.technomuses.ca

491388

CAMPS FOOTBALL de '08 OUTAOUAIS

WWW.CAMPSFOOTBALLOUTAOUAIS.COM

LE SPORT LE PLUS AU QUÉBEC!

HOT

Quand : 27 • 28 • 29 juin
 Âge : 9 à 17 ans
 Endroit : Polyvalente Nicolas-Gatineau
 Coût : 125\$

Groupes séparés selon l'âge, l'expérience et le poids

- Encadrement professionnel
- Équipe médicale sur place
- Location d'équipements possible

Info : 819 962-3143 • info@campsfotballoutaouais.com

490930

Camps de vacances et camps de jour

B19



Un été **artistique** à Chelsea

L'Atelier des arts de Chelsea présente, cet été, un camp de jour à vocation artistique, offert dans un environnement bilingue, dynamique et créatif.

Le camp de jour vise les enfants de 6 à 13 ans et a pour but l'éveil, l'initiation ou la poursuite de l'épanouissement de la créativité des participants à différentes disciplines des arts de la scène et des arts visuels dans une ambiance amusante et décontractée. Ces disciplines sont offertes par des professionnels du milieu artistique.

La programmation se déroulera entre le 25 juin et le 8 août. Chaque session présentera une discipline différente. Des sessions d'une durée d'une semaine sont offertes aux enfants de 6 à 8 ans où ils sont initiés aux deux volets, c'est-à-dire à l'art visuel et à l'art de la scène. Des sessions d'une durée de deux semaines sont offertes aux enfants âgés de 9 à 13 ans, qui exploreront une discipline de manière plus approfondie.

Les enfants reçoivent entre 18 et 21,5 heures d'ateliers d'art, selon le groupe d'âge. Ces ateliers sont entrecoupés d'ateliers de jeux et animés par des animateurs qualifiés. Le programme est présenté à l'École Chelsea Elementary située au 74, chemin Old Chelsea, à Chelsea, entre le 30 juin et le 8 août. Les activités débutent à 8 h 30 et se terminent à 16 h 30. Un service de garde gratuit est offert de 7 h 30 à 8 h 30 et de 16 h 30 à 17 h 30. Chaque semaine une sortie d'une demi-journée est prévue à l'horaire et le vendredi après-midi est réservé à la présentation des œuvres et prestations.

Un camp cinéma pour les 14 à 17 ans aura lieu du 21 juillet au 15 août. Il s'agit d'un programme de 40 heures pour initier les adolescents aux techniques de base en cinématographie par l'entremise de la réalisation d'un vidéoclip. Le camp Bouges-tu?, pour les 5 à 12 ans, sera axé pour sa part sur l'activité physique par l'exploration de deux sports par semaine. Le camp se déroulera entre le 30 juin et le 8 août à l'école Chelsea Elementary.

Pour obtenir de plus amples renseignements, vous pouvez visiter le site Web www.chelsea.ca/campjour.

Camps de golf au **Château cartier**

Encore une fois, le Château Cartier offrira ses camps d'été, du 30 juin au 22 août. Ceux-ci seront d'une durée de cinq jours semaine avec un ratio d'un moniteur par six enfants.

Chaque semaine, un minimum de 12 enfants et un maximum de 20 formeront les groupes. Les places sont limitées et les premiers arrivés seront les premiers inscrits! Pour réserver une place, il faut remplir le formulaire d'inscription et le retourner avec le paiement complet.



Les heures d'enseignement de golf seront organisées par l'équipe de professionnels de l'ACGP du Château Cartier. Des activités tels le volleyball, le basketball ainsi que la piscine au Club Santé seront également au programme. Des concours d'habiletés de tout genre feront partie du programme de golf et sauront développer les aptitudes de vos enfants. Également inclus dans ce programme sont les dîners, les collations santé ainsi qu'une photo individuelle et de groupe au terme de la semaine. Les enfants recevront aussi une casquette et un diplôme mentionnant qu'ils ont réussi avec succès le programme.

Une diverse sélection d'articles de golf pour enfants sera encore disponible cette année à la boutique de golf pour combler tous les besoins, soit les bâtons de golf, souliers, chemises, sacs et gants. Pour toute autre information, veuillez composer le 819 777-8870.



CLUB DÉBROUILLARDS

GOLDSTYN

CAMP DE JOUR SCIENTIFIQUE

ÉTÉ 2008

Le monde de la science à la portée des 6 à 12 ans!

SATELLITO-BEPPLO!

Beppo entraîne les Débrouillards dans l'univers de la communication!

SCIENCE-ACADÉMIE

En combinant réactions chimiques, principes physiques et défis technologiques, les Débrouillards prépareront un spectacle chimiquement et scientifiquement innovateur!

LES JEUX BEPOLYMPIQUES!

Beppo invite les Débrouillards curieux et audacieux à l'accompagner dans de surprenantes activités regroupant des épreuves sportives et scientifiques. En cet été de Jeux Olympiques, il souhaite explorer la science derrière le sport.

GOLDSTYN

Conseil du loisir scientifique de l'Outaouais

Développement économique, Innovation et Exportation

Québec

LIEU DU CAMP :
Centre Mgr Lucien Beaudoin,
34, rue Binet, Gatineau (secteur Hull)

DEMANDEZ VOTRE DÉPLIANT!

Internet : www.clso.org
Téléphone : 819-770-5252
Courriel : debrouillards@clso.org

B20

Camps de vacances et camps de jour



Un été inoubliable à Ottawa

Du 30 juin au 29 août, la Ville d'Ottawa offre aux jeunes francophones de la capitale un éventail impressionnant de camps de jour estivaux animés par des moniteurs qualifiés, certifiés et dynamiques. Les participants à ces camps de jour passeront des journées remplies d'aventures intéressantes, entourés d'amis, et auront la chance d'exprimer leur créativité.

La Ville offre des camps en français pour enfants d'âge préscolaire au Centre communautaire Richelieu-Vanier situé au 300, chemin des Pères Blancs. Les enfants de trois à cinq ans pourront participer à une variété d'activités, y compris des jeux, du bricolage et des chants.

Les enfants d'âge scolaire élémentaire peuvent être inscrits à une variété de camps de jours de différentes thématiques. De l'architecture aux enquêtes criminelles, de la science aux trésors de pirate, des camps de survie aux sports, il y aura de tout, pour tous les goûts et intérêts. Une liste complète en français est incluse dans la section des camps d'été de la Ville d'Ottawa.

La municipalité a aussi prévu un camp de jour en français, intitulé Plaisirs d'été, offrant un éventail d'activités – natation, excursions, sports, jeux et bricolage. Ce camp est présenté au centre communautaire Heron, au Centre communautaire Overbrook et au Centre communautaire de la Côte-de-Sable.

Les adolescents, pour leur part, peuvent s'inscrire à des formations en leadership. En plus de s'initier aux types de leadership et aux techniques de communication, les jeunes apprendront à composer un curriculum vitae et à identifier les composantes du comportement enfantin. Ils recevront également une formation de premiers soins/RCR et prendront part à une semaine d'expérience dans un camp d'été.

À ces camps s'ajoute le programme Parc-ticipons, en semaine, du 30 juin au 22 août. Il s'agit d'un bloc de programmation informel offert gratuitement par la Direction des parcs et loisirs, secteur Est, dans des parcs urbains et ruraux de la région. Les enfants sont invités à participer à ce programme divertissant de sports, de bricolages et de jeux libres sous la supervision d'un personnel hautement qualifié.

Pour en savoir plus, il suffit de visiter le site Web www.ottawa.ca ou de composer le 613 580-2782.



Un été animé à Cantley

Dans le cadre du camp de jour, la Municipalité de Cantley a préparé pour l'été 2008 un éventail d'activités organisées pour les enfants âgés entre 6 et 12 ans. Le tout se déroulera du 23 juin au 15 août entre 8 h 30 et 16 h. Les participants devront apporter leur lunch. Un service de garde sera aussi offert du lundi au vendredi, de 7 h à 8 h 30 et de 16 h à 17 heures.

Chaque semaine, une nouvelle thématique sera abordée. Les activités y seront donc directement reliées, mais elles seront différentes d'un groupe d'âge à l'autre.

Expédition en plein air ! 23 au 27 juin : Préparez-vous à chanter! Course de sacs de couchage, contes sous la tente et activités de survie.

Le tour de monde en 180 activités ! 30 juin au 4 juillet : Partons à la découverte du monde... Dégustation de mets exotiques et fabrication de chapeaux chinois.

Animagie ! 7 au 11 juillet : Animaux et magie. Une semaine « animagique » où illusions fantastiques et petits tours comiques sauront piquer la curiosité des petits et des grands.

Tout en vitesse ! 14 au 18 juillet : Défi parents-enfants, défi animateurs, grand jeu à défis multiples!

Bonjour les sportifs ! 21 au 25 juillet : 1, 2, 3, partez ! Une semaine sportive où tous auront la chance de bouger.

Silence on tourne ! 28 juillet au 1er août : Paillettes, caméoscope, et popcorn! Tenez-vous prêt à vivre la vie d'une vedette de cinéma.

C'est la fête! 4 au 8 août : Mariage, Halloween et la fête de Noël sont au rendez-vous! Sortez les costumes des garde-robes et enfiler-les ! Vous en aurez besoin pour être de la fête!

Place au spectacle ! 11 au 15 août : Spectacle et journée de clôture.

En plus des thématiques, plusieurs sorties sont prévues un peu partout en Outaouais, dans la région d'Ottawa et dans l'Est ontarien.

Les inscriptions auront lieu les mercredi 7 mai, de 19 h à 21 h; jeudi 8 mai, de 19 h à 21 h, et vendredi 9 mai, de 8 h 30 à 21 heures, à la Mairie de Cantley, 8, chemin River.

Été 2008 La danse, ma passion!



Inscriptions dès maintenant

Stage intensif : juillet

Âge : 8 à 12 ans
Inscription : 30\$
Coût : 350\$ (2 semaines)
Période : 7 au 18 juillet

Programme :
Entraînement en danse classique, ateliers de jazz, folklore et danse créative, créations originales

Horaire : lundi à vendredi,
8h30 à 16h30

Troupe estivale : août

Âge : 12 ans et plus
Inscription : 30\$
Coût : 975\$ (3 semaines)
Période : 4 au 25 août

Programme :
Entraînement en danse classique et en danse moderne, classes de pointes, répertoire classique ou moderne, création classique ou moderne

Horaire : lundi à vendredi,
8h30 à 17h30

académie
de

DANSE

de l'outaouais

Renseignement : 819 243-1726
Courriel : outaouaisdanse@bellnet.ca
Site Internet
www.gatineau.ca/outouaisdanse

Ville de
Gatineau

Culture,
Communications et
Condition féminine
Québec

Camps de vacances et camps de jour

B21

Académie de danse de l'Outaouais : stage intensif et troupe de danse



Dans le cadre de ses activités estivales, l'Académie de danse de l'Outaouais tiendra de nouveau son Stage intensif de danse en milieu urbain, du 7 au 18 juillet. Ce stage, d'une durée de deux semaines, a pour objectif d'offrir aux jeunes une expérience intensive et enrichissante qui leur permettra de se situer face à la danse.

« Le stage ressemble à un camp de jour et comprend de l'entraînement et de l'exploration dans différents styles de danse » explique André Laprise, directeur de l'Académie.

À la suite de l'expérience des dernières années, les professeurs peuvent affirmer que les jeunes sont très motivés et inspirés par la découverte de différents styles de danse. Une meilleure compréhension des différents éléments de la danse et, surtout, la qualité d'interprétation sont alors stimulées chez les jeunes danseurs et danseuses.

Troupe de danse estivale

L'Académie de danse de l'Outaouais présentera de plus, pour une deuxième année, sa Troupe de danse estivale. Ce projet artistique unique s'adresse aux jeunes âgés de 12 ans et plus qui désirent évoluer dans un contexte de production en danse. Les jeunes intéressés à y participer devront se présenter au besoin à une audition.

D'une durée de trois semaines, la Troupe de danse estivale a pour but d'offrir aux jeunes l'occasion de développer leur capacité et leur versatilité en danse. « C'est comme si les jeunes faisaient partie d'une troupe de danse dans le but de produire un spectacle », indique M. Laprise.

Au programme : entraînement en danse classique et en danse moderne, classes de pointes, répertoire classique ou moderne, création classique ou moderne. Les activités se dérouleront cette année du 4 au 25 août et se termineront par un spectacle grand public sur la scène de la salle Odyssee à la Maison de la culture.

Toutes les activités ont lieu dans les locaux de l'Académie de danse, qui situés à la Maison de la culture. Les inscriptions se tiennent dès maintenant. Pour toute information, il suffit de communiquer avec l'Académie de danse de l'Outaouais au 819 243-1726 ou de visiter le site Web www.gatineau.ca/outaouaisdanse.

Musée des sciences : des gadgets à la robotique



Pour les filles et les garçons, l'aventure de l'été commence avec l'inscription à l'un des camps de jour au Musée des sciences et de la technologie. Tous incluent une sortie éducative, des activités quotidiennes dans le parc de la technologie et un voyage palpitant à bord du simulateur Voyages virtuels SimEx.

Les enfants de 6 à 12 ans ont le choix des camps suivants :

Camp gadgets et autres trucs (6 à 8 ans). Exploration du monde des objets anciens et inhabituels - jouets préférés, trains, drains, automobiles. Comment fonctionnent-ils? Que contiennent-ils? Création de gadgets qui utilisent l'énergie éolienne ou qui sautent, examen d'objets fonctionnant à l'énergie sonore ou lumineuse et bien plus.

Camp aventures en science (6 à 8 ans). Un camp axé sur la découverte des mystères de la science; la chance de réaliser une foule d'expériences farfelues, comme teindre un sarrau au batik et manger le résultat de vos travaux en laboratoire. Expériences en chimie, en « bullologie », en effets sonores, entre autres.

Camp chasseurs d'étoiles (6 à 8 ans). Partir en mission pour d'autres planètes grâce au camp pour jeunes astronautes. Jeux de coordination œil-main, amusants projets de construction, construction d'une maquette

de station spatiale à emporter, fabrication de comètes avec de la glace sèche et bien plus!

Camp techno! (9 à 12 ans). Innovation et invention, science pure et ingénierie. Conception et construction de des voitures télécommandées, d'un pont en pâtes alimentaires, expériences avec des circuits électriques et plus encore.

Camp Aventures en robotique (9 à 12 ans). Découverte de la façon dont on utilise les robots dans les chaînes de montage, au cinéma, dans l'industrie du divertissement, dans l'espace et en médecine. Travail en équipe pour concevoir et fabriquer des pièces de robot, puis création et programmation d'un robot capable d'effectuer des tâches simples.

Choisissez parmi les semaines suivantes (tous les camps)
Les camps ont lieu du 7 juillet au 29 août. Pour avoir plus de renseignements et procéder à l'inscription, on peut téléphoner au 613 991-3053 ou au 1-866-442-4416. Les places sont limitées.



CAMP DE JOUR 2007 POUR LES 5 À 9 ANS BRICOLAGES, PLAISIR ET APPRENTISSAGE DU BALLON ROND!

Les petites recrues seront enjouées d'apprendre et de pratiquer le soccer à son meilleur. Notre camp de jour regroupe un éventail d'activités pour les tous petits et les plus grands!

L'horaire sur cinq jours est composé de soccer, de bricolages, de jeux thématiques et d'une sortie extérieure le jeudi. Les enfants auront accès à un terrain de soccer, un parc de jeux, un parc de jeux aquatiques (pas de piscine) ainsi qu'à une salle climatisée munie d'un four à micro-ondes et d'un réfrigérateur. Le dynamisme de nos animatrices d'expérience animera sans aucun doute l'esprit sportif et créatif des enfants. Adaptés aux enfants, nos ateliers sur la nutrition et l'environnement sauront certainement piquer leur curiosité.

Semaine de camp :

1. 23 au 27 juin 2008 (Hautes-Plaines)
2. 30 au 4 juillet 2008 (Hautes-Plaines)
3. 7 au 11 juillet 2008 (Hautes-Plaines)
4. 14 au 18 juillet 2008 (Hautes-Plaines)
5. 21 au 25 juillet 2008 (Hautes-Plaines)
6. 28 au 1^{er} août 2008 (Hautes-Plaines)
7. 4 au 8 août 2008 (Hautes-Plaines)
8. 11 au 15 août 2008 (Hautes-Plaines)
9. 18 au 22 août 2008 (Hautes-Plaines)

Coût : 125 \$ plus 5 \$ par jour pour le service de garde de 7 h 30 à 9 h et de 16 h à 17 h 30.

Inscription : en personne les 8, 9, 15, 16 et 22 mars aux Galeries de Hull de 10 h à 16 h.

Pour de plus amples informations ou pour une inscription par la poste vous pouvez consulter notre site Web :

www.soccerhull.qc.ca

ou téléphoner au 819 775-3155

490947



Club de gymnastique Les Sittelles Camps d'été Du 23 juin au 22 août 2008



Gymnastique, trampoline, jeux et bricolage !

Camp Gym-enfantine pour les 3 à 6 ans

Ratio de 6:1 • De 9 h à 12 h
85 \$ / sem. et 20 \$ / jour

Ce camp est une initiation à la gymnastique sous forme de parcours et de jeux gymniques. Il y aura aussi des ateliers de bricolage.

Camp Gym-fun pour les 5 ans et plus

- Ratio 8:1 • 9 h à 16 h du lundi au vendredi • 155 \$ / semaine • 35 \$ / jour
- Supervision gratuite avant et après (1 heure seulement)
- 10 \$ de rabais pour 2e enfant *(sur semaine complète seulement)
- T-shirt gratuit (inscription d'une semaine)

En plus du volet gymnastique ou de la trampoline, les ateliers suivants sont offerts : bricolages, jeux, activités de groupe, sortie le mercredi (telle que les glissades d'eau et le cinéma,...) et il y aura un mini-spectacle pour les parents, où les enfants pourront démontrer leurs nouveaux exploits.



Inscription – débutant le 1^{er} mars

Lundi au vendredi de 10 h à 15 h
Mardi et vendredi de 18 h à 20 h - Samedi et dimanche de 12 h à 14 h

Nombre de gymnastes limité. Inscrivez-vous dès maintenant!

La gymnastique à son meilleur!

**Emplacement : 1-2760, chemin Sheffield, Ottawa
(Sortie Walkley de l'autoroute 417)
Tél. : 742-5098**

Renseignements :
www.sittelle.ca

490937

B22

Camps de vacances et camps de jour



Un camp d'été pour aînés francophones

Depuis plusieurs années, le Centre de services Guigues offre aux aînés francophones d'Ottawa des activités sociorécréatives dans le cadre de son camp d'été. Ceux-ci sont appelés à casser la routine avec des journées thématiques, des jeux et des sorties dans la région.

Les camps ont pour objectif de favoriser le bien-être physique, social, affectif et intellectuel ainsi que d'encourager le maintien à domicile des personnes âgées autonomes en maximisant leur intégration dans la collectivité et le développement de leur sentiment d'appartenance.

Le camp débutera en juin prochain à raison de trois jours par semaine, soit les mardis, mercredis et jeudis. Les inscriptions se font de façon ponctuelle pour les activités ou sorties. Cela ne nécessite donc pas d'engagement à long terme et répond à tous les goûts et besoins.

Programme de jour pour adultes

Le programme de jour pour adultes offre à des aînés qui sont progressivement en perte d'autonomie, une multitude d'activités sociales, récréatives et éducatives dont l'objectif est le maintien de la personne le plus longtemps possible dans la communauté en maximisant ses capacités intellectuelles, physiques et sociales et offrir un répit aux familles.

Les vendredis sont consacrés à la clientèle atteinte de la maladie d'Alzheimer ou de démences connexes. Cette journée se déroule dans une atmosphère chaleureuse et stimulante. La programmation est adaptée afin que tous participent pleinement aux diverses activités tels du bricolage, des jeux et des exercices. Ce service est offert du lundi au vendredi, de 9 h 30 à 15 h.

Le Centre de services Guigues est un organisme sans but lucratif de la collectivité francophone de la région d'Ottawa qui assure des services de soutien communautaires et des services sociorécréatifs en français aux personnes aînées.

Pour s'inscrire ou obtenir la programmation, il suffit de composer le 613 241-1266. On peut aussi visiter le site Internet www.centresg.ca.



Est-ce que vos adolescents réussissent leurs cours d'anglais?

Les adolescents qui ont de la difficulté avec l'anglais à l'école secondaire peuvent immédiatement noter à leur calendrier les semaines du 10 et du 18 juillet et donner un coup de fil à Shirley Fleischhaker, directrice de l'École de langues Succès située au 177, promenade du Portage, à Gatineau.

« Malheureusement, l'anglais comme matière scolaire a pour effet d'abaisser la moyenne scolaire de la plupart des adolescents, explique Mme Fleischhaker. Ne pouvant laisser tomber cette matière obligatoire, ils la traînent un peu comme un boulet jusqu'à la fin. De plus, les statistiques de la région de l'Outaouais démontrent que 37% des adolescents quittent l'école sans leur diplôme d'études secondaires. »

L'École de langues Succès donne des cours d'anglais aux adolescents francophones depuis maintenant sept ans et les résultats sont probants avec des augmentations moyennes de 20 points. Durant le camp de

jour du mois de juillet, votre adolescent maîtrisera l'anglais oral, l'écrit et sa compréhension, le tout accompagné de devoirs stimulants et personnalisés. Une session quotidienne de trois heures le matin sera offerte à chaque élève inscrit du lundi au vendredi.

Pour des renseignements additionnels ou pour obtenir un formulaire d'inscription, on peut composer le 613 795-5773. Vous pouvez aussi acheminer un courriel à ecolesucces@rogers.com ou, encore, visiter le site Internet www.succeslanguageschool-ecole-succes.com.



7 à 77 ans

23 juin au 4 juillet 2008
7 au 18 juillet 2008
21 juillet au 1^{er} août 2008
4 au 15 août 2008
17 au 22 août 2008

Premier arrivé, premier servi

RÉSERVATION 819 777-6164

7, rue Dumas,
Gatineau, J8Y 2M4

- Rabaska
- Canot
- Tir à l'arc
- Randonnée pédestre
- Thématique (activités de groupe)
- Pédalo

490949

Cet été, montre-nous tes talents de **comédien(ne)-chanteur(euse)!**

Du 30 juin au 22 juillet, L'Artishow t'invite à participer à son camp de jour de 2 semaines en théâtre musical. Chaque groupe (5 à 7 ans, 8 à 11 ans et 12 à 17 ans), se produira sur scène à la fin de chaque camp.

Viens nous rencontrer au Salon des camps de vacances le 15 et 16 mars au Galeries de Hull ou réserve ta place dès maintenant : www.artishow.ca 819 595-2787

L'Artishow est un organisme sans but lucratif reconnu par la Ville de Gatineau et le Ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine du Québec.

Photos : Richard Tardif

Ville de Gatineau Culture, Communications et Condition féminine Québec

L'Avant-première L'ARTI SHOW

490936

CAMP POUR PERSONNES AYANT UNE DEFICIENCE INTELLECTUELLE

7 à 77 ans

23 juin au 4 juillet 2008
7 au 18 juillet 2008
21 juillet au 1^{er} août 2008
4 au 15 août 2008
17 au 22 août 2008

Premier arrivé, premier servi

RÉSERVATION 819 777-6164

7, rue Dumas,
Gatineau, J8Y 2M4

- Rabaska
- Canot
- Tir à l'arc
- Randonnée pédestre
- Thématique (activités de groupe)
- Pédalo

Passion Design-Mode

Camp de jour d'été pour les 9 à 11 ans
Dates : 14 au 18 juillet 2008
18 au 22 août 2008

pour les 12 à 15 ans
Dates : 7 au 11 juillet 2008
11 au 15 août 2008

Deuxième partie
21 au 25 juillet 2008

Passez une semaine inouïe avec une designer dans le monde époustoufflant de la mode

Dans l'atelier-boutique de Monelle Vadier, designer

Renseignements, dépliants et inscription : 819 827-1634 ou monellevadier@sympatico.ca

490946

Camps de vacances et camps de jour

B23

Première édition du Camp de Jour de l'UQO

« Cet été, moi je fais un **choix santé** »

Le camp de jour de l'UQO est une initiative du Centre sportif de l'Université en collaboration avec la clinique de kinésiologie et les étudiants en sciences de l'éducation de l'UQO. Le thème général est l'activité physique et la santé.



Afin de contrer la popularité grandissante de la sédentarité et de la malbouffe, le camp propose une panoplie d'activités physiques de tous genres tels volleyball, basketball, vélo, patins à roues alignées, soccer, activités de plein air, baignade et jeux qui grouillent. Une emphase particulière sera aussi accordée à l'alimentation avec des ateliers de saine alimentation, de conscientisation à la malbouffe, de popote...

La philosophie du camp est d'offrir une initiation aux bienfaits de l'activité physique en informant les campeurs, mais aussi en leur faisant vivre une expérience positive sans compétition (faire du sport pour bouger, pas pour gagner). On veut ainsi transmettre un message positif de collectivité et de plaisir dans toutes les activités. Il y aura aussi des ateliers sur la sécurité, les techniques de nage (en collaboration avec le club de nage CAO), de créativité, écologique et un spectacle de variétés tous les vendredis.

Le tout se déroule au pavillon Alexandre-Taché où le camp bénéficie des salles de classe, de la piscine, de la salle d'aérobie et des terrains extérieurs adjacents à l'UQO. Le gymnase du pavillon Lucien-Brault sera aussi utilisé pour le badminton, le volleyball, le basketball et le hockey-balle en cas de pluie. Les installations et la plage du parc Moussette seront aussi utilisées.

Le camp de jour bénéficie d'une super collaboration où la structure du camp et les ateliers sur la santé sont mis sur pied par les professionnels de la clinique de kinésiologie et les animateurs sont des étudiants en éducation et en psychoéducation de l'UQO. L'âge des animateurs et le bagage qu'ils ont acquis lors de leur formation universitaire influencera beaucoup l'encadrement, la dynamique et la sécurité des activités.

Le camp s'adresse aux 5 à 13 ans, et le ratio adulte/campeur est de un pour sept. Pour s'inscrire, on peut se rendre au Centre sportif de l'UQO situé au 283, boulevard Taché, à Gatineau, visiter le site Web www.uqo.ca/sports ou composer le 819 595-2310.

Un été sous le signe du **bilinguisme**

Dans un monde de communications, les camps d'été linguistiques ont connu une croissance phénoménale. À Ottawa, la National School of Languages s'impose de plus en plus comme une autorité en la matière, et tous les étés, des enfants de la région, d'ailleurs au Canada et d'autres pays viennent y apprendre l'anglais et le français.



« Notre équipe professionnelle d'instructeurs met l'accent sur la communication plutôt que sur la grammaire », explique la directrice, Sharen Craig. L'instruction linguistique se donne en matinée; en après-midi, les jeunes participent à des activités sportives, sociales et culturelles dans la région de la capitale nationale. La National School of Languages est membre de l'Association canadienne des écoles de langues privées.

Les camps s'adressent aux enfants et adolescents de 6 à 17 ans, et l'école offre des rabais d'inscription jusqu'au 15 avril. « Il est important d'investir dans l'avenir de nos enfants en les initiant à une nouvelle langue », explique Mme Craig. Pour en savoir plus, il suffit de composer le 613 232-8908 ou de visiter le site Web www.nationalschool.ca/.



Animation - Municipalité de Cantley
(l'enfant doit apporter son lunch)
Lun. au ven. : 8 h 30 à 16 h

Service de garde
Lun. au ven. : 7 h à 8 h 30 et 16 h à 17 h 30

Chaque semaine, une nouvelle thématique est abordée, les activités sont directement reliées aux thèmes et elles sont différentes d'un groupe d'âge à l'autre. De plus, plusieurs sorties hebdomadaires sont prévues.

INSCRIPTIONS à la Mairie - 8 chemin River
Mer. 7 mai : 19 h à 21 h
Jeu. 8 mai : 19 h à 21 h
Ven. 9 mai : 8 h 30 à 21 h
Chèque seulement (au nom de la Municipalité de Cantley)

Pour info. : 819 827-3434 Poste 6817



CAMP DE JOUR
23 JUIN AU 15 AOÛT
Pour les 6 à 12 ans
**5 ans si la maternelle est complétée*

Camp de jour / Équitation

**** Manège intérieur chauffé l'hiver ****

Places limitées





Écurie Équitech

École d'équitation classique
Cours - Pension - Entraînement
Équipe de compétition

• Les camps de jours sont du lundi au vendredi pour les 6 à 16 ans

Francine Bédard
Michel Berthiaume
622, chemin Filion, L'Ange-Gardien
(819) **281-6766**
2 minutes de l'autoroute 50

Réservez tôt!

Découvre ta route!



Camp les Nomades
Depuis 1993 • Since 1993

Voyages
Cyclotourisme / Éco-Aventure
pour les 13 à 17 ans
Séjours bilingues
Camp de jour
pour les 7 à 12 ans




Inscrivez-vous maintenant!

www.lesnomades.ca



Moi, cet été,
je fais un choix santé

Centre sportif-UQO

en collaboration avec la Clinique de kinésiologie
et des étudiants de l'UQO en sciences de l'éducation

Camp de jour

Activités physiques et santé

Émission du Crédit d'impôt pour la condition physique des enfants

Du 23 juin au 29 août 2008
de 7 h 30 à 17 h (service de garde inclus).
Pour les 5 à 13 ans.

- **Activités physiques variées :** aquatiques, basketball, volleyball, patins à roues alignées, soccer, baignades
- **Ateliers de nutrition**
- **Activités de plein air**
- **Brico-nature**
- **Chants et animation**

Renseignements : 819 595-2310

uqo.ca/sports